Anexa nr. 5 la Hotărârea nr. 60 /2026

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară
„Sistem Integrat de Management al
Deșeurilor în județul Covasna"
NR. .....

ECOKOV S.R.L.

NR. .....

PROIECT

CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII ACTIVITĂȚILOR SPECIFICE SERVICIULUI DE SALUBRIZARE DE TRATARE ȘI ELIMINARE A DEȘEURILOR MUNICIPALE DIN JUDEȚUL COVASNA

Cuprins

Capitolul I – Definiții și interpretare 4
Articolul 1 – Definiții și interpretare 4
Capitolul II – Obiectul și documentele Contractului 10
Articolul 2 – Obiectul Contractului 10
Articolul 3 – Documentele Contractului 11
Capitolul III – Durata Contractului, data de începere și perioada de mobilizare 11
Articolul 4 – Durata Contractului 11
Articolul 5 – Perioada de Mobilizare și Data de Începere 12
Capitolul IV – Drepturile și obligațiile Părților 12
Articolul 6 – Drepturile Delegatarului 12
Articolul 7 – Drepturile Delegatului 13
Articolul 8 – Obligațiile Delegatarului 14
Articolul 9 – Obligațiile Delegatului 14
Capitolul V – Investiții 18
Articolul 10 – Obligațiile de investiții ale Delegatului 18
Articolul 11 – Obligațiile de investiții ale Delegatarului 19
Capitolul VI – Prevederi financiare 20
Articolul 12 – Tarifele Contractului 20
Articolul 13 – Modalitatea de facturare 20
Articolul 14 – Ajustarea și modificarea Tarifelor și alte dispoziții 21
Articolul 15 – Redevența 21
Capitolul VII – Bunurile utilizate în derularea Contractului 22
Articolul 16 – Categoriile de bunuri 22
Articolul 17 – Bunurile de Retur 23
Articolul 18 – Bunurile de Preluare 24
Articolul 19 – Bunurile Proprii ale Delegatului 25
Capitolul VIII – Modul de executare a Contractului 25
Articolul 20 – Indicatorii de Performanță 25
Articolul 21 – Monitorizarea Contractului 25
Articolul 22 – Fluxul Deșeurilor și relația cu Operatorii de Salubrizare / Generatorii 26
Articolul 23 - Procedurile de acceptare a deșeurilor 26
Articolul 24 – Prestarea activităților, graficul de operare și întreținerea bunurilor 27
Articolul 25 –Gestiunea Serviciului în relație cu alți Operatori de Salubrizare / Fondul pentru închiderea și urmărirea post-închidere a Depozitului 28
Articolul 26 – Măsurile de sănătate și securitate în muncă 29
Articolul 27 – Aspecte de protecția mediului, împărțirea responsabilităților de mediu între Părți 29
Articolul 28 – Garanția de Bună Execuție 29
Articolul 29 - Asigurări 30
Articolul 30 – Registre, evidențe contabile și audit 31
Articolul 31 – Clauza de prevenire a corupției 32
Articolul 32 – Sub-delegare și transfer 32
Capitolul IX – Răspunderea contractuală 32
Articolul 33 – Răspunderea contractuală 32
Articolul 34 – Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului 33
Articolul 35 – Răspunderea Delegatarului 33
Articolul 36 – Exonerarea de răspundere a Delegatului 34
Articolul 37 – Forța Majoră 35

Articolul 38 – Menținerea echilibrului contractual 35
Capitolul X – Modificarea Contractului 36
Articolul 39 – Modificarea Contractului prin acordul Părților 36
Articolul 40 – Modificarea unilaterală a părții reglementare a Contractului de către Delegatar 37
Capitolul XI – Încetarea Contractului 37
Articolul 41 – Cauzele de încetare a Contractului și efectele acestei încetări 37
Articolul 42 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatului 38
Articolul 43 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului 39
Capitolul XII – Alte clauze 39
Articolul 44 – Politica privind forța de muncă 39
Articolul 45 – Protecția datelor personale 39
Articolul 46 – Proprietate intelectuală și drepturi de autor 39
Articolul 47 – Obligații fiscale 40
Articolul 48 – Cheltuieli 40
Articolul 49 – Conflictul de interese 40
Articolul 50 – Comunicări 41
Articolul 51 – Drepturile terților 41
Articolul 52 – Renunțare 41
Articolul 53 – Nulitatea Contractului și divizibilitatea prevederilor sale 42
Articolul 54 – Menținerea unor prevederi după Data Încetării 42
Articolul 55 – Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor 42
Articolul 56 – Anexele nr. 1-9 fac parte integrantă din prezentul Contract. 42

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Sistem Integrat de Management al Deșeurilor în județul Covasna", cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, Piața Libertății nr. 2, județul Covasna, înregistrată în Registrul asociațiilor și fundațiilor de pe lângă Judecătoria Sfântu Gheorghe cu nr. 3/2010, având CUI RO 26511572, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale: județul Covasna, municipiul Sfântu Gheorghe, municipiul Târgu Secuiesc, orașul Covasna, orașul Întorsura Buzăului, orașul Baraolt, comunele Aita Mare, Arcuș, Barcani, Bățani, Belin, Bixad, Bodoc, Borosneu Mare, Brateș, Brăduț, Bretcu, Catalina, Cernat, Chichiș, Comandău, Dalnic, Dobârlău, Estelnic, Ghelința, Ghidfalău, Hăghig, Ilieni, Lemnia, Malnaș, Micfalău, Mereni, Moacșa, Ojdula, Ozun, Poian, Reci, Sânzieni, Sita Buzăului, Turia, Valea Crișului, Valea Mare, Vâlcele, Vârghiș, Zagon și Zăbala, reprezentată prin Kovács Ödön, având funcția de președinte, denumită în continuare „Delegatar", pe de o parte,

Și

ECOKOV S.R.L., cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, județul Covasna, str. Rednik nr. 1, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J2026007639009, având CUI 53764351, reprezentată prin Ördög Lajos, având funcția de administrator cu drept de reprezentare legală, denumită în continuare „Delegat", pe de altă parte,
denumite în continuare împreună „Părțile" și separat „Partea",

au convenit încheierea prezentului Contract de delegare a gestiunii **activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna**, în condițiile și cu respectarea Regulamentului serviciului și Caietului de sarcini aferente activităților delegate.

Capitolul I – Definiții și interpretare

Articolul 1 – Definiții și interpretare

(1) În sensul prezentului Contract, termenii și expresiile scrise cu majusculă vor avea înțelesul prevăzut mai jos:
„Activitate Componentă" înseamnă oricare dintre activitățile serviciului de salubrizare care fac obiectul prezentului Contract, respectiv:
a) sortarea deşeurilor de hârtie, carton, metal, plastic şi sticlă colectate separat din deșeurile municipale în stații de sortare, inclusiv transportul reziduurilor rezultate din sortare la depozitele de deşeuri şi/sau la instalațiile de valorificare energetică;
b) tratarea aerobă a biodeşeurilor colectate separat în instalații de compostare, inclusiv transportul reziduurilor la depozitele de deşeuri şi/sau la instalațiile de valorificare energetică;
c) tratarea mecanobiologică a deşeurilor reziduale în instalațiile de tratare mecanobiologice sau, după caz, în instalațiile integrate de tratare, inclusiv transportul deşeurilor stabilizate biologic şi al deşeurilor reziduale care nu mai pot fi valorificate la depozitele de deşeuri şi al deşeurilor reziduale valorificabile energetic la instalațiile de valorificare energetică;

d) eliminarea, prin depozitare, a deşeurilor reziduale, a deşeurilor stradale, a deşeurilor de pământ şi pietre provenite de pe căile publice, a reziduurilor rezultate de la instalațiile de tratare a deşeurilor municipale, precum şi a deşeurilor care nu pot fi valorificate provenite din activități de reamenajare şi reabilitare interioară şi/sau exterioară a locuințelor la depozitul de deşeuri nepericuloase.

„ADI SIMD/ADI" înseamnă Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Sistem Integrat de Management al Deşeurilor în județul Covasna".

„Aria Delegării" înseamnă aria teritorială a unităților administrativ-teritoriale membre ale ADI prevăzute în preambul și în Regulamentul serviciului.

„Autoritatea Competentă" înseamnă orice instanță judecătorească sau autoritate/instituție publică locală ori centrală competentă, inclusiv ANRSC, autoritățile de mediu și alte autorități cu competențe în domeniul obiectului Contractului.

„Autorizații" înseamnă toate autorizațiile, licențele, avizele, acordurile, permisele și aprobările necesare prestării activităților care fac obiectul Contractului.

„Biodeşeuri" are înțelesul prevăzut de legislația aplicabilă și de Regulamentul serviciului.

„Bune Practici Comerciale" înseamnă totalitatea măsurilor, procedurilor, resurselor și metodelor de exploatare, întreținere, raportare și control care, în condițiile legii și ale documentației de atribuire, asigură prestarea corespunzătoare, sigură și continuă a Serviciului.

„Bunuri de Preluare" înseamnă bunurile care la Data Încetării Contractului pot reveni Delegatarului, în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, egală cu valoarea neamortizată a respectivelor bunuri, în condițiile legii și ale prezentului Contract.

„Bunuri de Retur" înseamnă bunurile puse la dispoziția Delegatului pentru prestarea serviciului, inclusiv bunurile rezultate din investițiile realizate de Delegat în executarea unor obligații de investiții stabilite în mod expres în sarcina sa prin prezentul Contract și documentele contractuale aplicabile, care, potrivit legii și prevederilor contractuale, au regimul juridic al bunurilor de retur, alte bunuri care dobândesc în mod expres, potrivit legii, prezentului Contract sau actelor adiționale încheiate ulterior, regimul juridic al Bunurilor de Retur. Bunurile aparținând unor terți și utilizate de Delegat în baza unui contract de închiriere sau a unui alt drept legal de folosință nu dobândesc calitatea de Bunuri de Retur exclusiv ca urmare a utilizării lor pentru prestarea Serviciului.

„Bunuri Proprii" înseamnă acele bunuri care aparțin Delegatului și care rămân în proprietatea sa după Data Încetării Contractului.

„Bunuri predate" înseamnă acele bunuri din proprietatea publică și/sau privată a Delegatarului/unităților administrativ-teritoriale, după caz, care sunt puse la dispoziția Delegatului, pentru administrare și exploatare, atât la Data de Începere cât și ulterior pe Durata Contractului, conform proceselor-verbale de predare-primire. Bunurile aparținând unor terți și utilizate temporar de Delegat în baza unui act juridic valabil, care îi conferă dreptul de folosință asupra acestora nu intră în această categorie.

„Caietul de Sarcini" înseamnă caietul de sarcini aferent activităților care fac obiectul prezentului Contract, elaborat și aprobat de către ADI SIMD, pe baza prevederilor din caietul de sarcini-cadru emis de Autoritatea de Reglementare, respectiv Caietul de sarcini al activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna.

„CMID" înseamnă Centrul de Management Integrat al Deșeurilor din comuna Borosneu Mare, localitatea Let, în cadrul căruia se desfășoară activitățile de sortare, tratare aerobă/compostare și eliminare prin depozitare, prin infrastructura, instalațiile și echipamentele utilizate în condițiile prezentului Contract și ale documentelor acestuia.

„Compost" are înțelesul prevăzut de legislația aplicabilă și de Regulamentul serviciului.

„Compostare" înseamnă procesul de tratare biologică aerobă a biodeșeurilor colectate separat, realizat în instalația de compostare.

„Data de Începere" înseamnă data de la care Delegatul începe efectiv să presteze Serviciul, astfel cum este prevăzută la Articolul 5 și în Ordinul de Începere emis de ADI SIMD.

„Data Intrării în Vigoare" înseamnă data semnării prezentului Contract.

„Data Încetării" înseamnă data la care Contractul își încetează efectele între Părți.

„Data Semnării" înseamnă data semnării Contractului de către ultima dintre Părți.

„Daună" înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu.

„Delegat" înseamnă societatea ECOKOV S.R.L., căreia îi este delegată gestiunea activității/activităților care fac obiectul prezentului Contract.

„Delegatar" înseamnă unitățile administrativ-teritoriale membre ADI SIMD, prin Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Sistem integrat de management al deșeurilor în județul Covasna", în condițiile mandatului acordat acesteia.

„Depozit" înseamnă un amplasament pentru eliminarea finală, prin depozitare, a deșeurilor, cu referire la depozitul de deșeuri nepericuloase.

„Deșeuri de ambalaje municipale" înseamnă orice ambalaje sau materiale de ambalare din deșeurile municipale care satisfac cerințele definiției de deșeu.

„Deșeuri Municipale" înseamnă deșeuri amestecate și deșeuri colectate separat de la gospodării, precum și deșeuri amestecate și deșeuri colectate separat din alte surse, în cazul în care acestea sunt similare ca natură și compoziție cu deșeurile menajere, potrivit legii.

„Deșeuri Reciclabile" înseamnă deșeurile care prin operațiuni de valorificare pot fi transformate în produse, materiale sau substanțe pentru a-și îndeplini funcția lor inițială sau pentru alte scopuri.

„Deșeuri Reziduale" înseamnă fracția de deșeuri municipale rămasă după separarea la sursă a celorlalte fracții de deșeuri municipale, potrivit legii și Regulamentului serviciului.

„Deșeuri Similare" înseamnă deșeuri provenite din alte surse decât gospodăriile populației, care din punctul de vedere al naturii și compoziției sunt comparabile cu deșeurile menajere, cu excepția celor excluse de lege.

„Durata Contractului" va avea înțelesul prevăzut la Articolul 4.

„Gestionarea Deșeurilor" înseamnă colectarea, transportul, valorificarea, inclusiv sortarea, și eliminarea deșeurilor, inclusiv supervizarea acestor operațiuni și întreținerea ulterioară a amplasamentelor de eliminare.

„Indicatori de Performanță" înseamnă Indicatorii Tehnici privind Țintele și Indicatorii de Calitate ai Serviciului, astfel cum sunt definiți în prezentul Articol și în anexele Contractului.

„Indicatori Tehnici privind Țintele" înseamnă indicatori tehnici corelați cu țintele/obiectivele de reciclare și operare asumate la nivel național sau local.

„Indicatori de Calitate a Serviciului" înseamnă cerințele și standardele legate de eficiența și calitatea Serviciului, care trebuie îndeplinite de Delegat, conform Regulamentului Serviciului și anexelor Contractului.

„Instalațiile de Deșeuri" înseamnă infrastructura, instalațiile și echipamentele prin intermediul cărora sunt prestate activitățile care fac obiectul prezentului Contract, inclusiv instalația de compostare, Depozitul, Soluția tehnică temporară pentru sortare utilizată în Perioada tranzitorie, după caz, Infrastructura definitivă de sortare și, după realizarea și punerea în funcțiune, IITD.

„Instalația Integrată de Tratare a Deșeurilor Municipale" sau „IITD" înseamnă investiția care urmează să fie pregătită, proiectată, autorizată, realizată, recepționată, pusă în funcțiune și operată de către Delegat, în condițiile prezentului Contract, ale Caietului de sarcini, ale Listei de investiții și ale actelor de reglementare aplicabile.

„Lege" înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, fără a se limita la acestea, tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii erga omnes, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene.

„Modificare Legislativă" înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare, totală sau parțială, a oricărei Legi astfel cum este definită mai sus sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Intrării în Vigoare a Contractului.

„Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare" înseamnă Normele metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile de salubrizare, precum și de calculare a tarifelor/taxelor distincte pentru gestionarea deșeurilor și a taxelor de salubrizare, în forma aplicabilă la data respectivă.

„Obligație de serviciu public" înseamnă orice cerință specifică stabilită de către autoritatea administrației publice locale/asociația de dezvoltare intercomunitară în baza mandatului primit, pentru a asigura furnizarea/prestarea serviciului de utilități publice.

„Operator de Salubrizare" înseamnă orice operator, altul decât Delegatul, căruia i-a fost încredințată gestiunea unor activități componente ale serviciului de salubrizare, în baza unui act de atribuire și, după caz, a licenței A.N.R.S.C., și care participă la fluxul deșeurilor din Aria Delegării, prin intermediul sistemului public de salubrizare, potrivit Articolului 22.

„Perioada de Mobilizare" înseamnă perioada cuprinsă între Data Semnării și Data de Începere a prezentului Contract.

„Perioada tranzitorie" înseamnă perioada cuprinsă între Data de Începere și data realizării, recepționării, autorizării, punerii în funcțiune a infrastructurii definitive de sortare.

„Programul de Investiții" înseamnă ansamblul investițiilor aferente Serviciului. Includerea unei investiții în Programul de Investiții sau în Lista de investiții nu echivalează, prin ea însăși, cu stabilirea obligației Delegatului de a realiza investiția respectivă. Obligațiile de investiții ale Delegatului sunt numai cele stabilite în mod expres în sarcina acestuia prin prezentul Contract și documentele contractuale aplicabile.

„Programul de Operare" înseamnă programul de operare și exploatare al instalațiilor și activităților delegate, astfel cum este stabilit în prezentul Contract și în anexele sale.

„Redevența" înseamnă suma de bani plătibilă uneia sau unora dintre unitățile administrativ-teritoriale care formează Delegatarul, după caz, de către Delegat conform prevederilor Articolului 15 din prezentul Contract.

„Regulamentul Serviciului" înseamnă regulamentul aferent activităților de salubrizare care fac obiectul prezentului Contract, respectiv Regulamentul activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna.

„Reziduuri" înseamnă deșeurile rezultate din procesul de tratare, destinate a fi transportate la Depozit și/sau la instalațiile de valorificare energetică.

„Serviciul" înseamnă activitățile de salubrizare care fac obiectul prezentului Contract, conform Articolului 2, așa cum acestea sunt reglementate și denumite în Legea serviciului de salubrizare a localităților nr. 101/2006, cu modificările și completările ulterioare.

„Soluția tehnică temporară pentru sortare" înseamnă instalațiile și/sau echipamentele utilizate de Delegat pentru asigurarea continuității activității de sortare în Perioada tranzitorie, aflate la dispoziția acestuia în baza unui drept legal de folosință.

„Tariful" înseamnă contravaloarea prestației activității raportată la unitatea de măsură.

„Taxă" înseamnă contravaloarea lunară a serviciului de salubrizare plătită de utilizatori către autoritățile administrației publice locale, dacă și în măsura în care sistemul de finanțare aplicabil prevede această modalitate.

„Zi" înseamnă orice zi calendaristică.

„Zi Lucrătoare" înseamnă orice zi în afara zilelor de sâmbătă și duminică, precum și a zilelor stabilite ca sărbători legale în România.

(2) În cuprinsul prezentului Contract și/sau în anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți, înțelesul dat în definiția aferentă.
(3) Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru sistematizare și nu afectează interpretarea prezentului Contract.

(4) Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.
(5) Referirile la „acest contract/prezentul Contract" vor fi interpretate ca referiri la acest document împreună cu anexele sale, inclusiv modificările/completările intervenite pe durata acestuia.
(6) Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

Capitolul II – Obiectul și documentele Contractului

Articolul 2 – Obiectul Contractului

(1)Obiectul prezentului Contract îl constituie prestarea următoarelor activități componente ale serviciului de salubrizare:
a) sortarea deşeurilor de hârtie, carton, metal, plastic şi sticlă colectate separat din deșeurile municipale în stații de sortare, inclusiv transportul reziduurilor rezultate din sortare la depozitele de deşeuri şi/sau la instalațiile de valorificare energetică;
b) tratarea aerobă a biodeşeurilor colectate separat în instalații de compostare, inclusiv transportul reziduurilor la depozitele de deşeuri şi/sau la instalațiile de valorificare energetică;
c) tratarea mecanobiologică a deşeurilor reziduale în instalațiile de tratare mecanobiologice sau, după caz, în instalațiile integrate de tratare, inclusiv transportul deşeurilor stabilizate biologic şi al deşeurilor reziduale care nu mai pot fi valorificate la depozitele de deşeuri şi al deşeurilor reziduale valorificabile energetic la instalațiile de valorificare energetică;
d) eliminarea, prin depozitare, a deşeurilor reziduale, a deşeurilor stradale, a deşeurilor de pământ şi pietre provenite de pe căile publice, a reziduurilor rezultate de la instalațiile de tratare a deşeurilor municipale, precum şi a deşeurilor care nu pot fi valorificate provenite din activități de reamenajare şi reabilitare interioară şi/sau exterioară a locuințelor la depozitul de deşeuri nepericuloase.
(2)În aplicarea alin. (1) lit. a), pe Durata Contractului Delegatul are obligația de a asigura continuitatea activității de sortare prin utilizarea Soluției tehnice temporare pentru sortare, cu respectarea Autorizațiilor și a celorlalte condiții legale și contractuale aplicabile. Ulterior, în situația în care va fi realizată, recepționată, autorizată și pusă în funcțiune o Infrastructură definitivă de sortare, Delegatul va continua prestarea activității de sortare prin intermediul acesteia, pe durata rămasă din Contract.
(3)Activitatea prevăzută la alin. (1) lit. c) se va presta după realizarea investiției, respectiv a unei IITD, de către Delegat.
(4)În scopul îndeplinirii obiectului prezentului Contract, Delegatul va efectua transportul reziduurilor rezultate din activitățile delegate către instalațiile și/sau destinațiile prevăzute în fluxul deșeurilor stabilit potrivit prezentului Contract și al documentației aferente.
(5) Prin prezentul Contract, pe baza mandatului primit, Delegatarul pune la dispoziția Delegatului Bunurile de Retur, la Data de Începere și/sau ulterior pe Durata Contractului,

iar Delegatul dobândește dreptul și obligația de a le administra și exploata pe perioada în care acestea îi sunt puse la dispoziție, în condițiile prezentului Contract.
(6)Prin prezentul Contract, Delegatul are obligația să accepte la Depozit toate categoriile de Deșeuri, prevăzute în autorizația integrată de mediu, de a căror gestionare este responsabil Delegatarul sau poate deveni responsabil, ca urmare a unor modificări legislative survenite în perioada de executare a prezentului Contract.

Articolul 3 – Documentele Contractului
(1) Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a Părților cu privire la obiectul acestuia.
(2) Documentele care alcătuiesc Contractul se aplică reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu majusculă și definite în cadrul unei anexe, înțelesul stabilit de articolul 1 al Contractului va prevala asupra înțelesului din anexă, dacă contextul acestui Contract o permite.
(3) Prezentul Contract are următoarele anexe:
a) Regulamentul activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna (Anexa nr. 1);
b) Caietul de sarcini al activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna (Anexa nr. 2);
c) Inventarul bunurilor mobile și imobile aparținând domeniului public al județului Covasna, puse la dispoziția Delegatului la Data de Începere și/sau ulterior pe Durata Contractului, care constituie Bunuri de Retur (Anexa nr. 3);
d) Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor puse la dispoziția Delegatului (Anexa nr. 4);
e) Indicatori de performanță tehnici corelați cu țintele/obiectivele asumate la nivel național (Anexa nr. 5);
f) Asigurările (Anexa nr. 6);
g) Tarifele aferente activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna (Anexa nr. 7);
h) Lista de Investiții (Anexa nr. 8);
i) Garanția de bună execuție (Anexa nr. 9).
(4) Ordinul de începere a prestării activităților delegate – care se atașează la sfârșitul Perioadei de Mobilizare;
(5) În cazul unor necorelări între prevederile Contractului și anexele acestuia, documentele se interpretează coroborat, cu respectarea Regulamentului serviciului, a Caietului de sarcini și a legislației aplicabile. În cazul unor necorelări, Părțile vor aplica interpretarea care asigură respectarea cadrului legal și continuitatea prestării Serviciului, fără modificarea obligațiilor esențiale asumate prin prezentul Contract.

Capitolul III – Durata Contractului, data de începere și perioada de mobilizare

Articolul 4 – Durata Contractului
(1) Durata prezentului Contract este **de 18 ani**, calculată de la Data de Începere a Contractului.

(2) Data de Începere este ulterioară Datei Intrării în Vigoare, respectiv este data indicată în Ordinul de Începere al prezentului Contract, emis de către ADI SIMD după îndeplinirea de către Delegat a cerințelor prevăzute în Perioada de Mobilizare.
(3) Durata Contractului de 18 ani rezultă din însumarea perioadei estimate de 6 ani necesare pentru proiectarea, realizarea, autorizarea și punerea în funcțiune a instalației integrată de tratare/tratare mecanobiologică a deșeurilor (IITD) cu perioada estimată de 12 ani necesară operării acesteia și recuperării/amortizării investiției realizate de Delegat, așa cum este prevăzută în Caietul de sarcini.
(4) Durata Contractului poate fi modificată sau prelungită numai în condițiile legii și ale prezentului Contract, în cazul apariției unor investiții noi, obligații suplimentare impuse de modificări legislative, cerințe ale autorităților competente sau alte situații justificate printr-o fundamentare tehnico-economică, cu respectarea prevederilor legale aplicabile.
(5) Perioada tranzitorie aferentă activității de sortare se desfășoară în cadrul Duratei Contractului și nu constituie o durată distinctă a delegării. Trecerea de la Soluția tehnică temporară pentru sortare la Infrastructura definitivă de sortare, după caz, nu determină încetarea Contractului sau încheierea unui nou contract de delegare.

Articolul 5 – Perioada de Mobilizare și Data de Începere
(1) Între Data Semnării și Data de Începere se întinde Perioada de Mobilizare. Contractul produce efecte de la Data Intrării în Vigoare pentru toate dispozițiile sale privind Perioada de Mobilizare.
(2) Bunurile puse la dispoziția Delegatului prevăzute în Anexa nr. 3 urmează să fie predate la Data de Începere, pe baza procesului-verbal de predare-preluare. Bunurile care vor fi realizate, dobândite sau puse la dispoziția Delegatului ulterior pe Durata Contractului vor fi predate prin procese-verbale distincte, cu actualizarea corespunzătoare a anexelor contractuale prin acte adiționale. Totodată, Delegatul va efectua demersurile necesare pentru obținerea, transferul sau actualizarea, după caz, a avizelor, autorizațiilor, licențelor și aprobărilor necesare prestării activităților.
(3) Instalațiile și/sau echipamentele aparținând unor terți, utilizate pentru asigurarea Soluției tehnice temporare pentru sortare, vor fi puse la dispoziția Delegatului sau vor fi dobândite în folosință de acesta în baza documentelor juridice corespunzătoare. Aceste bunuri nu se includ în Anexa nr. 3 și nu dobândesc calitatea de Bunuri de Retur ca urmare a utilizării lor pentru prestarea Serviciului.
(4) Pe durata Perioadei de Mobilizare, Părțile vor depune toate diligențele pentru îndeplinirea tuturor obligațiilor care nu sunt îndeplinite la data semnării Contractului, conform dispozițiilor Caietului de Sarcini.

Capitolul IV – Drepturile și obligațiile Părților

Articolul 6 – Drepturile Delegatarului
(1) Delegatarul are următoarele drepturi, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate, după caz, în cadrul ADI SIMD pentru Aria Delegării și în concordanță cu strategiile naționale în domeniu:

a)să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a infrastructurii tehnico-edilitare aferente Serviciului;
b)să coordoneze, în limitele competențelor sale legale și contractuale, proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, a investițiilor aferente Serviciului, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară și corelată cu programele și strategiile de dezvoltare aplicabile;
c)să realizeze investiții, în condițiile legii, în infrastructura tehnico-edilitară aferentă Serviciului care sunt stabilite în sarcina sa, fără ca prezenta prevedere să aducă atingere investițiilor stabilite în sarcina Delegatului sau investițiilor pentru care entitatea responsabilă de realizare și/sau finanțare urmează să fie stabilită ulterior;
d)să inspecteze Bunurile de Retur și să verifice gradul de realizare a investițiilor prevăzute de Contract în sarcina Delegatului;
e) să urmărească, împreună cu județul Covasna, îndeplinirea obligațiilor privind plata redevenței, în condițiile prezentului Contract;
f)să monitorizeze îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Delegat și să exercite controlul cu privire la furnizarea/prestarea Serviciului;
g)să aprobe Tariful de Facturare în cazul activităților în care se obțin venituri din vânzarea/valorificarea Deşeurilor Reciclabile, să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegat;
h)să modifice unilateral partea reglementară a Contractului, în condițiile legii și ale prezentului Contract;
i)să aprobe sau să refuze, în condiții justificate, ajustarea/modificarea Tarifului, la propunerea Delegatului;
j)să rezilieze Contractul dacă Delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract;
k)să solicite informații cu privire la nivelul și calitatea Serviciului furnizat/prestat și cu privire la modul de întreținere, exploatare și administrare a Bunurilor de Retur;
l)să exercite orice alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de lege.
(2)Drepturile prevăzute la alin. (1) vor putea fi exercitate, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale de către ADI SIMD în baza mandatului primit prin statutul său și conform legii.

Articolul 7 – Drepturile Delegatului
Delegatul are următoarele drepturi:
a) să beneficieze de exclusivitatea prestării activităților prevăzute la Articolul 2, în condițiile prezentului Contract;
b) să încaseze contravaloarea activităților prestate, corespunzător Tarifelor aprobate de Delegatar, determinat în conformitate cu legea și normele metodologice ANRSC;
c)să aplice la facturare tarifele aprobate;
d)să solicite ajustarea Tarifului și modificarea Tarifului în condițiile prevăzute de lege;
e)să solicite stabilirea/instituirea tarifelor care se impun a fi aplicate, după realizarea investiției;
f)să încheie contracte cu terții pentru întreținerea și reparațiile instalațiilor, utilajelor și echipamentelor utilizate pentru prestarea Serviciului;
g)să solicite recuperarea debitelor în instanță;
h)să asigure menținerea echilibrului contractual pe durata Contractului;

i)să realizeze alte venituri, conform dispozițiilor legale;
j)să refuze deșeurile care nu se încadrează în categoriile și codurile admise potrivit Autorizației integrate de mediu, licențelor aplicabile, legislației în vigoare, a documentației de atribuire și procedurilor de acceptare, precum și deșeurile neconforme cu criteriile legale, tehnice și contractuale de acceptare.

Articolul 8 – Obligațiile Delegatarului
Delegatarul are următoarele obligații, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI SIMD, pentru Aria Delegării:
a)să actualizeze și să aprobe pe baza mandatului primit modificările Regulamentului și caietului de sarcini, conform legislației în vigoare;
b)să aprobe ori să reducă/să refuze justificat nivelul Tarifelor activităților de salubrizare solicitate de Delegat, inclusiv ajustarea sau modificarea acestora; să verifice periodic, prin intermediul ADI, calitatea activităților prestate, îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, menținerea echilibrului contractual și respectarea relațiilor contractuale dintre Delegat și operatorii de pe fluxul deșeurilor, după caz;
c)să faciliteze, în limitele competențelor sale legale, obținerea de către Delegat a Autorizațiilor necesare prestării Serviciului, precum și a avizelor, acordurilor și autorizațiilor necesare pentru lucrările și investițiile stabilite în mod expres în sarcina Delegatului potrivit prezentului Contract și documentelor contractuale aplicabile;
d)să faciliteze obținerea resurselor necesare finanțării infrastructurii tehnico-edilitare aferente Serviciului, de către Delegat;
e)să solicite, să stabilească și/sau să instituie, după caz, tarifele care se impun a fi aplicate ca urmare a realizării și punerii în funcțiune a investițiilor aferente Serviciului, în condițiile legii și ale metodologiei tarifare aplicabile, ținând seama de modalitatea de realizare și finanțare a investiției și de costurile efectiv suportate de Delegat;
f)să nu îl tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract și să îl notifice atunci când are cunoștință de apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
g)să medieze eventualele divergențe, sesizări, plângeri etc. care apar între Delegat și ceilalți operatori de pe fluxul deșeurilor, după caz;
h)să asigure tratament egal pentru toți operatorii serviciilor de salubrizare;
i)să păstreze, în condițiile legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea Delegatului, altele decât cele de interes public;
j)să respecte dreptul exclusiv al Delegatului de a presta activitățile delegate prin prezentul Contract;
k)să îndeplinească orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract, în documentația aferentă sau de reglementările legale.

Articolul 9 – Obligațiile Delegatului
Delegatul are următoarele obligații generale:
a)să presteze activitățile delegate conform prevederilor prezentului Contract, ale Regulamentului serviciului, Caietului de sarcini, manualelor de operare, procedurilor

aprobate, autorizațiilor, licențelor, prescripțiilor tehnice și normelor/normativelor tehnice în vigoare;
b)să asigure realizarea unei IITD, care constituie o investiție concretă și esențială în sarcina Delegatului, necesară pentru creșterea gradului de tratare a deșeurilor municipale, reducerea cantităților eliminate prin depozitare, și asigurarea conformării sistemului la cerințele legale, tehnice și de mediu aplicabile;
c)să presteze activitățile încredințate numai în limitele obiectului prezentului Contract, pentru deșeurile, categoriile, codurile și fluxurile admise potrivit legii, Autorizației integrate de mediu, licențelor aplicabile, Regulamentului serviciului, Caietului de sarcini, prezentului Contract și procedurilor de acceptare aprobate;
d)să respecte fluxul deșeurilor prevăzut la Articolul 22 din prezentul Contract, precum și orice flux operațional aprobat de ADI, în condițiile legii și ale actelor de reglementare aplicabile;
e)să accepte, să trateze, să sorteze sau să elimine prin depozitare numai deșeurile care se încadrează în categoriile și codurile admise potrivit legii, Autorizației integrate de mediu, licențelor aplicabile, Regulamentului Serviciului, Caietului de Sarcini și procedurilor de acceptare aplicabile fiecărei instalații. Prezentul Contract nu limitează acceptarea deșeurilor exclusiv la deșeurile menajere, ci are în vedere toate categoriile de deșeuri care pot fi gestionate legal în cadrul instalațiilor, în condițiile actelor de reglementare aplicabile;
f)să refuze primirea deșeurilor neconforme, neautorizate, periculoase sau a oricăror deșeuri care nu respectă criteriile legale, tehnice, contractuale ori procedurale de acceptare și să informeze ADI în condițiile prevăzute de prezentul Contract și de procedurile aplicabile;
g)să presteze activitățile prevăzute la art. 2 alin. (1) cu prioritate pentru deșeurile provenite din Aria Delegării și din fluxurile aprobate de Delegatar, cu respectarea Regulamentului Serviciului, Caietului de Sarcini, autorizațiilor aplicabile și prezentului Contract. Acceptarea deșeurilor provenite din afara Ariei Delegării poate fi realizată numai în condiții justificate, cu aprobarea prealabilă a ADI, cu respectarea Autorizației integrate de mediu, a licențelor aplicabile, a Regulamentului Serviciului, a Caietului de Sarcini, a legislației în vigoare și a procedurilor de acceptare, numai dacă deșeurile se încadrează în categoriile și codurile admise pentru instalația respectivă, există capacitate disponibilă și nu sunt afectate continuitatea Serviciului, capacitatea normală de operare, fluxurile tehnologice și obligațiile Delegatului față de Aria Delegării;
h)să asigure continuitatea activității de sortare în Perioada tranzitorie, prin utilizarea instalațiilor și/sau echipamentelor disponibile în baza unui act juridic valabil care îi conferă dreptul de folosință asupra acestora, cu respectarea actelor de reglementare, a documentației tehnice și a manualelor/instrucțiunilor aplicabile, iar, în situația în care va fi realizată, recepționată, autorizată și pusă în funcțiune Infrastructura definitivă de sortare, să continue prestarea activității de sortare prin intermediul acesteia pe durata rămasă a Contractului, în condițiile legii și ale documentelor contractuale;
i)să accepte modificarea Programului de Operare şi a cerințelor tehnice, așa cum sunt aceste detaliate în Caietul de Sarcini al Serviciului ori de câte ori va fi necesar din cauza modificării reglementărilor locale privind gestionarea deşeurilor, în cazul în care

respectivele modificări sunt făcute pentru alinierea prevederilor reglementărilor locale la reglementările naționale sau adecvate interesului local;
j)să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului, în condițiile prezentului Contract și ale legislației aplicabile;
k)să depună toate diligențele necesare pentru conservarea integrității bunurilor, instalațiilor, echipamentelor, vehiculelor și dotărilor puse la dispoziție pe toată durata Contractului și să asigure exploatarea, întreținerea și reparația acestora, în limitele obligațiilor care îi revin potrivit prezentului Contract și documentelor aplicabile, cu personal calificat și/sau autorizat, după caz;
l)să nu înstrăineze, să nu închirieze și să nu permită folosirea de către terți a niciunui Bun de Retur, precum și să nu dispună de aceste bunuri fără consimțământul prealabil, scris, al Delegatarului, cu excepția cazurilor permise expres de lege și de prezentul Contract;
m)să transmită ADI și proprietarului bunurilor imobile și mobile modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public la data de 31 decembrie a fiecărui an, în condițiile stabilite prin prezentul Contract;
n)să predea proprietarului bunurilor, la încetarea Contractului, indiferent de cauza încetării, toate Bunurile de Retur, iar către ADI toată documentația tehnică, operațională și de evidență aferentă prestării Serviciului, pe bază de proces-verbal de predare-primire;
o)să predea Delegatarului, la încetarea din orice motive a Contractului, toate Bunurile de Retur, conform condițiilor stipulate la Articolul 17 („Bunurile de Retur"), în stare tehnică corespunzătoare duratei lor normale de funcționare, precum şi toată documentația tehnică aferentă, inclusiv cărțile construcțiilor, cărțile tehnice etc., pe bază de proces-verbal de predare-primire;
p)să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului și să obțină, să mențină valabile, să prelungească, să reînnoiască sau să actualizeze, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații, licențe, avize și aprobări necesare, în condițiile legii;
q)să informeze ADI, de îndată, cu privire la orice modificare, suspendare, retragere, expirare, condiționare sau risc de neprelungire a Autorizațiilor, licențelor, avizelor ori aprobărilor necesare prestării Serviciului;
r)să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul serviciului, Caietul de sarcini și Anexa nr. 5 la prezentul Contract și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat;
s)să vândă Deșeurile Reciclabile, rezultate din sortare sau alte activități de tratare, la cel mai bun preț; toate prețurile de vânzare a Deșeurilor Reciclabile trebuie avizate de ADI SIMD, după caz să vândă compostul rezultat din activitatea de tratare aerobă la cel mai bun preț; toate prețurile de vânzare a Compostului trebuie avizate de ADI SIMD;
t)să aplice metode performante de management, exploatare și control operațional, care să conducă la reducerea costurilor de operare, la creșterea eficienței activităților și la respectarea cerințelor specifice din legislația privind protecția mediului;
u)să înregistreze toate reclamațiile, sesizările și petițiile care îi sunt adresate într-un registru dedicat și să răspundă la sesizările scrise în termen de maximum 30 de zile, dacă prin lege sau prin prezentul Contract nu se prevede un termen mai scurt;
v)să furnizeze Autorităților Competente, Delegatarului și ADI toate informațiile solicitate în legătură cu prestarea Serviciului și să asigure accesul la documentele, evidențele,

rapoartele, registrele, bazele de date și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în condițiile legii și ale prezentului Contract;
w)să țină evidența gestiunii deșeurilor, pe categorii, coduri, cantități, proveniență, flux tehnologic și destinație, și să raporteze periodic către ADI și către Autoritățile Competente datele și informațiile prevăzute de lege, de autorizații, de prezentul Contract, de Regulament și de Caietul de sarcini;
x)să evidențieze distinct cantitățile, veniturile, cheltuielile și operațiunile aferente fiecărei activități prestate, respectiv sortare, compostare/tratare aerobă și depozitare, precum și cantitățile și veniturile aferente deșeurilor provenite din afara Ariei Delegării, acceptate în condițiile prezentului Contract;
y)să utilizeze, să actualizeze și să mențină sistemele informatice, bazele de date, registrele și evidențele operaționale necesare urmăririi trasabilității deșeurilor, raportării cantităților și verificării îndeplinirii obligațiilor contractuale și legale;
z)să se asigure că toate substanțele, materialele, carburanții, lubrifianții și produsele cu potențial periculos folosite sau stocate în prestarea Serviciului sunt păstrate, manipulate și utilizate în condiții de siguranță, cu respectarea legislației privind protecția mediului, securitatea și sănătatea în muncă și situațiile de urgență;
aa)să nu cesioneze și să nu transfere în vreun mod prezentul Contract sau orice parte din drepturile și obligațiile sale derivate din prezentul Contract, cu excepția cazurilor permise expres de lege și de prezentul Contract;
bb)să efectueze lucrările de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur, conform Articolului 17 din prezentul Contract, Caietului de sarcini, manualelor de operare și documentațiilor tehnice aplicabile;
cc)să contracteze și să mențină pe toată durata Contractului toate asigurările prevăzute la Articolul 29 din prezentul Contract;
dd)să asigure personalul necesar pentru prestarea activităților, conducerea operativă, mijloacele tehnice, echipamentele, utilajele și personalul de intervenție necesar în situații de urgență;
ee)să asigure instruirea personalului și respectarea tuturor obligațiilor legale privind securitatea și sănătatea în muncă, prevenirea și stingerea incendiilor, situațiile de urgență, igiena muncii și protecția mediului;
ff)să plătească penalitățile contractuale în cuantumul prevăzut de prezentul Contract şi Anexele corespunzătoare, în caz de nerespectare a obligațiilor sale contractuale şi a Indicatorilor de Performanță;
gg)să constituie şi să alimenteze, conform Legii în vigoare şi prezentului Contract, fondul pentru închiderea şi urmărirea post-închidere a Depozitului (Fondul);
hh)să implementeze și să mențină un sistem de management calitate-mediu conform cerințelor standardelor ISO 9001:2015 sau echivalent și ISO 14001:2015 sau echivalent, aplicabil activităților prestate, în termen de 12 luni de la data începerii contractului;
ii)să permită monitorizarea, verificarea și controlul exercitate de ADI și de Autoritățile Competente, în limitele Contractului și ale legii, și să se conformeze măsurilor dispuse în mod legal de acestea;
jj)să realizeze determinările privind compoziția deșeurilor municipale în condițiile, frecvențele și termenele prevăzute în Caietul de sarcini, Regulamentul serviciului, autorizațiile aplicabile și legislația în vigoare;

kk)să furnizeze lunar acte doveditoare, sau la cererea ADI/UAT informații privind toate veniturile rezultate pe tip de material, din comercializarea Deșeurilor de ambalaje municipale către un operator valorificator;
ll)să se asigure, înaintea comercializării unui material către un operator economic valorificator, de existența și valabilitatea autorizațiilor/licențelor pentru activitatea desfășurată de operatorul valorificator, documente pe care le va pune la dispoziția ADI în vederea informării OIREP-urilor cu care ADI a încheiat contracte;
mm)să utilizeze sistemul SIATD de la momentul la care acesta va intra în vigoare pentru toate tipurile de deșeuri;
nn)pentru toate tranzacțiile de valorificare să utilizeze sistemul informatic național de asigurare a trasabilității Deșeurilor, în vederea monitorizării și verificării corectitudinii tranzacțiilor cu Deșeuri de ambalaje municipale, conform Legii în vigoare;
oo)să informeze Delegatarul în cazul în care intervin modificări la condițiile atașate autorizațiilor, schimbări în ceea ce privește deținerea autorizațiilor sau elemente care pot afecta prezentul contract;
pp)să transfere autorizațiile de mediu și orice alte autorizații, în măsura în care este permis de cadrul legal în vigoare, la finalul contractului către Delegatar sau alte entități comunicate de acesta;
qq)să îndeplinească orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract, de Regulamentul serviciului, de Caietul de sarcini, de autorizațiile și licențele aplicabile, precum și de legislația în vigoare.

Capitolul V – Investiții

Articolul 10 – Obligațiile de investiții ale Delegatului

(1) Delegatul are obligația să realizeze dintre investițiile arătate în Lista de investiții, prevăzută în Anexa nr. 8 la prezentul Contract numai acele investiții care sunt stabilite în mod expres în sarcina sa, potrivit prevederilor Contractului și ale documentelor contractuale aplicabile. Pentru investițiile pentru care, la data încheierii Contractului, nu este stabilită entitatea care le va realiza, modalitatea de realizare, sursele de finanțare și condițiile de implementare vor fi stabilite ulterior, în condițiile legii și ale documentelor contractuale aplicabile.
(2) Delegatul va realiza investițiile stabilite în mod expres în sarcina sa în condițiile prevăzute în prezentul Contract, în Caietul de sarcini, în Lista de investiții, în documentațiile tehnico-economice aprobate și cu respectarea legislației aplicabile, respectiv instalația integrată de tratare a deșeurilor.
(3) Realizarea investiției privind instalația integrată de tratare a deșeurilor se efectuează în condițiile Caietului de sarcini, ale Listei de investiții și ale actelor de reglementare aplicabile, iar prestarea efectivă a activității aferente acestei instalații va începe numai după recepționarea investiției, obținerea autorizațiilor/licențelor necesare și modificarea/completarea contractului, regulamentului și caietului de sarcini, în condițiile legii.
(4) Soluția tehnică finală, capacitățile, fluxurile tehnologice, amplasarea, valoarea efectivă a investiției, etapele de realizare și dotările necesare se vor stabili pe baza studiilor

tehnice, proiectelor, avizelor, autorizațiilor, cerințelor legale și necesităților reale ale sistemului, cu aprobarea prealabilă a ADI SIMD. Aprobarea nu exonerează Delegatul de răspunderea privind legalitatea, conformitatea tehnică, calitatea proiectării și execuției, obținerea avizelor și autorizațiilor, funcționalitatea instalației și respectarea obligațiilor asumate prin prezentul Contract.

(5) Prin excepție de la obligația expresă a Delegatului privind realizarea instalației integrate de tratare a deșeurilor municipale, alte investiții, modernizări, extinderi, înlocuiri de echipamente sau completări de dotări aferente instalațiilor existente, se pot realiza investiții suplimentare, după caz, fie de către Delegat, fie de către județul Covasna/Delegatar, inclusiv din redevență, Fondul IID sau din alte surse legal disponibile. Modalitatea concretă de realizare, sursa de finanțare, titularul investiției, includerea în Lista de investiții și regimul juridic al bunurilor rezultate se vor stabili pentru fiecare investiție în parte, cu respectarea prezentului Contract, a Caietului de sarcini, a documentațiilor tehnico-economice aprobate și a prevederilor legale aplicabile.

(6) Orice modificare a Listei de investiții, în măsura în care o astfel de modificare este permisă conform legii aplicabile, poate fi realizată numai după aprobarea prealabilă a propunerilor Delegatului de către ADI SIMD și va fi inclusă în Lista de investiții prin actul/documentul aprobat potrivit legii.

(7) Investițiile realizate de Delegat din fonduri proprii pentru reabilitarea, modernizarea și dezvoltarea infrastructurii aferente activităților delegate se vor recupera/amortiza pe durata Contractului, în condițiile legii, ale metodologiei tarifare aplicabile, ale documentațiilor aprobate și ale prezentului Contract.

(8) Investițiile realizate de Delegat, conform Listei de investiții și prezentului Contract, care sunt destinate infrastructurii publice aferente serviciului, constituie Bunuri de Retur, în condițiile Contractului și ale legii.

(9) În cursul executării investiției Delegatul va asigura la cererea ADI SIMD sau a Consiliului Județean Covasna furnizarea oricăror informații, de orice natură ar fi acestea și cu orice frecvență indicată de ADI SIMD sau Consiliul Județean Covasna, în legătură cu investiția și modul de derulare al lucrărilor.

Articolul 11 – Regimul investițiilor realizate de Delegatar

(1) În funcție de necesitățile care decurg din obligațiile sale legale în legătură cu responsabilitatea organizării Serviciului, Delegatarul poate realiza, în condițiile legii și în limitele competențelor sale, investiții în Sistemul de Salubrizare, în funcție de necesitățile Serviciului, de sursele de finanțare disponibile și de documentațiile tehnico-economice aprobate, având dreptul în acest sens să completeze unilateral Programul de Investiții cu investiții a căror finanțare este asigurată exclusiv din fonduri publice.

(2) În cazul investițiilor realizate în comun de două sau mai multe unități administrativ-teritoriale membre ale ADI, în alte componente ale infrastructurii de gestionare a deșeurilor decât cele care aparțin domeniului public al județului Covasna și fac obiectul prezentului Contract, bunurile rezultate vor aparține unităților administrativ-teritoriale participante, potrivit contribuției acestora, actelor de aprobare, sursei de finanțare, documentațiilor tehnico-economice și prevederilor legale aplicabile, și se vor înregistra în patrimoniul acestora conform legii.

(3) Bunurile realizate de Delegat, în executarea obligațiilor de investiții stabilite în mod expres în sarcina sa vor avea regimul juridic determinat potrivit legii, prezentului Contract și care au natura bunurilor de retur, vor intra/reveni în domeniul public al județului Covasna sau al unității administrativ-teritoriale competente, după caz, potrivit regimului juridic al infrastructurii, actelor de proprietate, hotărârilor de aprobare și prevederilor legale aplicabile.
(4) Investițiile, modernizările, extinderile, înlocuirile de echipamente sau completările de dotări realizate de județul Covasna/Delegatar, inclusiv din Fondul IID sau din alte surse legal disponibile, se vor realiza în condițiile legii și ale documentațiilor tehnico-economice aprobate. Bunurile rezultate vor avea regimul juridic stabilit potrivit sursei de finanțare, titularului investiției, actelor de proprietate, hotărârilor de aprobare și prevederilor legale aplicabile.
(5) Realizarea de către Delegatar a unor investiții, modernizări sau dotări, nu exonerează Delegatul de obligația realizării investiției privind instalația integrată de tratare a deșeurilor municipale, în condițiile prevăzute de prezentul Contract, Caietul de sarcini și Lista de investiții.

Capitolul VI – Prevederi financiare

Articolul 12 – Tarifele Contractului

(1) Categoriile de tarife pe care Delegatul are dreptul să le aplice sunt următoarele:
a)Pentru activitatea de eliminare, prin depozitare, a deșeurilor reziduale și reziduurilor, numai tariful de depozitare - T depozitare.
b)Pentru activitatea de sortare a deșeurilor de hârtie, carton, metal, plastic și sticlă colectate separat, tariful pentru sortarea deșeurilor de hârtie, carton, metal, plastic și sticlă colectate separat – T sortare;
c)Pentru activitatea de tratare aerobă a biodeșeurilor colectate separat în instalații de compostare, numai tariful de compostare - T compostare.
(2) Tarifele aferente activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna sunt prevăzute în Anexa nr. 7 la prezentul Contract.
(3) După realizarea investiției se vor institui și stabili tarife corespunzătoare activităților care vor fi prestate în urma realizării investiției.

Articolul 13 – Modalitatea de facturare

(1) Modalitatea de facturare a activităților prestate se stabilește conform legii, documentației de atribuire, hotărârilor ADI SIMD și anexelor la prezentul Contract.
(2) Factura va evidenția distinct tariful aferent activității prestate și, dacă este cazul, contribuția pentru economia circulară și alte elemente care trebuie evidențiate distinct potrivit legii.
(3) Facturarea activităților prestate se realizează pe baza tarifelor aprobate, a cantităților efectiv recepționate și a documentelor justificative aferente, în condițiile legii, ale prezentului Contract, ale Regulamentului serviciului, ale Caietului de sarcini și ale hotărârilor ADI SIMD.

(4) Tarifele prevăzute la Articolul 12 alin. (1) se facturează direct de către Delegat celorlalți Operatori de Salubrizare care desfășoară activități pe fluxul Deșeurilor din Aria Delegării, precum și de la alți operatori de la care pot prelua Deșeuri la cererea Delegatarului în baza contractelor de prestări servicii încheiate cu aceștia, în cazul aplicării unui mecanism de plată care implică un tarif de colectare facturat Utilizatorilor.
(5) Tarifele prevăzute la Articolul 12 alin. (1) se facturează de către Delegat astfel:
a)direct UAT-urilor pentru cantitățile de Deșeuri Municipale care au fost generate de Utilizatori de pe raza teritorială a acestora;
b)celorlalți Operatori de Salubrizare care desfășoară activități pe fluxul Deșeurilor pentru fluxurile de Deșeuri ocazionale, respectiv: Deșeuri Voluminoase colectate la cerere, deșeuri provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare şi reabilitare interioară şi/sau exterioară a acestora și deșeuri provenite de la evenimentele publice;
c)direct altor operatori de la care sunt preluate Deșeuri la cererea Delegatarului, în baza contractelor de prestări servicii încheiate cu aceștia;
(6) Pe factura emisă se evidențiază distinct elementele prevăzute, după caz, în Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.
(7) Termenul de scadență al facturilor emise pentru activitățile prestate, precum și penalitățile aplicabile pentru neplata la termen, se stabilesc, conform legii, prin contractele încheiate de Delegat cu operatorii de salubrizare, deținătorii/generatorii de deșeuri sau, după caz, cu alte persoane obligate la plată, cu respectarea prezentului Contract, a documentației de atribuire și a legislației aplicabile.
(8) În funcție de deciziile adoptate la nivelul ADI SIMD modalitățile de plată aplicate membrilor ADI SIMD se pot modifica.

Articolul 14 – Ajustarea și modificarea Tarifelor și alte dispoziții
(1) Tarifele vor fi ajustate sau modificate în conformitate cu legea și cu Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.
(2) Modificarea și ajustarea Tarifului se aprobă de ADI SIMD în baza mandatului prealabil special acordat în acest sens de către unitățile administrativ-teritoriale membre.
(3) Tarifele aprobate trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective:
a)asigurarea prestării activităților serviciului de salubrizare delegate, la nivelurile de calitate și Indicatorii de Performanță stabiliți prin Caietul de Sarcini și Regulament și prin prezentul Contract;
b)realizarea unui raport calitate-cost cât mai bun pentru activitățile prestate pe durata Contractului și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de Părți;
c)asigurarea funcționării eficiente a activităților prestate și a exploatării bunurilor aparținând domeniului public al județului Covasna.

Articolul 15 – Redevența
(1) Pentru bunurile puse la dispoziția Delegatului în baza prezentului Contract la Data de Începere și/sau ulterior pe Durata Contractului, Delegatul va plăti redevență proprietarului bunurilor, respectiv județului Covasna, în condițiile legii și ale prezentului Contract.
(2) Pentru fiecare An Contractual, Delegatul va plăti Redevență în suma de 1.014.934,65 lei/an.

(3) Redevența devine exigibilă de la Data de Începere a Contractului, respectiv de la data începerii efective a prestării activităților de către Delegat, indicată în Ordinul de Începere emis de ADI SIMD după finalizarea Perioadei de Mobilizare.
(4) Redevența se plătește în tranșe trimestriale egale, în contul indicat de Consiliul Județean Covasna, până la data de 15 a primei luni următoare trimestrului pentru care se datorează redevența. În cazul în care primul sau ultimul trimestru contractual nu acoperă o perioadă completă de 3 luni, redevența aferentă se calculează proporțional cu perioada efectivă de operare. Plata redevenței aferente primului trimestru contractual se va efectua până la data de 15 a lunii următoare împlinirii primelor 3 luni calculate de la Data de Începere a Contractului, iar plățile următoare se vor efectua trimestrial, după aceeași regulă.
(5) În cazul în care Delegatul nu efectuează plata redevenței datorate județului Covasna în termenul prevăzut la alin. (4), Delegatul va plăti penalități de întârziere în cuantum de 0,1% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.
(6) Neplata redevenței de către Delegat în termen de 30 (treizeci) de zile de la data scadenței, după notificarea prealabilă transmisă de ADI și neplata sumei datorate în termenul indicat în notificare, conferă Delegatarului dreptul de a rezilia Contractul, prin notificare scrisă, cu aplicarea prevederilor legale și contractuale. Prezenta clauză constituie o regulă specială față de procedura generală prevăzută la Articolul 42.
(7) Prin prezentul Contract nu sunt acceptate plăți parțiale. În cazul efectuării unei plăți parțiale, Delegatarul/județul Covasna va fi îndreptățit să considere obligația de plată ca neîndeplinită pentru întreaga tranșă trimestrială datorată, devenind incidente prevederile privind penalitățile și, după caz, rezilierea Contractului.
(8) Momentul efectuării plății se consideră a fi ziua în care contul județului Covasna este creditat cu suma reprezentând tranșa trimestrială de plată.
(9) Redevența astfel plătită se face venit la Fondul de Întreținere, Înlocuire și Dezvoltare ("Fondul IID"), constituit în condițiile Legii.
(10)În situația în care va fi realizată, recepționată, autorizată și pusă în funcțiune Infrastructura definitivă de sortare, cuantumul Redevenței va fi reanalizat și, după caz, actualizat, în condițiile legii și ale metodologiei tarifare aplicabile, în funcție de modalitatea de realizare și finanțare a investiției, titularul investiției, regimul juridic al bunurilor rezultate și, după caz, de bunurile puse la dispoziția Delegatului pentru prestarea Serviciului.

Capitolul VII – Bunurile utilizate în derularea Contractului

Articolul 16 – Categoriile de bunuri

Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de către Delegat în derularea Contractului sunt următoarele: a) Bunurile de Retur; b) Bunurile de Preluare; c) Bunurile Proprii ale Delegatului; d) bunurile aparținând unor terți, utilizate de Delegat în baza unui contract de închiriere sau a unui alt drept legal de folosință. Bunurile prevăzute la lit. d) nu dobândesc calitatea de Bunuri de Retur, Bunuri de Preluare sau Bunuri Proprii ale Delegatului exclusiv ca urmare a utilizării lor pentru prestarea Serviciului.

Articolul 17 – Bunurile de Retur

(1)Bunurile de Retur includ următoarele categorii: a) Bunurile Predate Delegatului care, potrivit legii și prezentului Contract au regimul juridic al bunurilor de retur; b) bunurile rezultate din investițiile realizate de Delegat în executarea obligațiilor de investiții stabilite în mod expres în sarcina sa prin prezentul Contract și documentele contractuale aplicabile, în măsura în care, potrivit legii și prevederilor contractuale, acestea au regimul juridic al bunurilor de retur; c) alte bunuri cărora li se stabilește ulterior, în condițiile legii și prin documentele contractuale aplicabile, regimul juridic al bunurilor de retur.

(2)Bunurile de Retur, din toate categoriile enumerate la alineatul precedent, sunt identificate mai jos.

a)Terenurile puse la dispoziția Delegatului, compuse din:

i. terenuri aflate în domeniul public al Delegatarului, pe care se află bunuri ce compun Sistemul de Salubrizare;

ii. prin extensie, alte terenuri care sunt strict necesare pentru realizarea Serviciului, aflate în proprietatea Delegatarului sau Delegatului.

b)Clădiri puse la dispoziția Delegatului de către Delegatar sau realizate și finanțate de Delegat în baza unei obligații ce-i revine potrivit prezentului Contract, care, datorită amplasării sau situației lor, sunt esențiale furnizării Serviciilor atât pe durata Contractului, cât și la încetarea acestuia (ex: laboratoare, magazii, ateliere, etc.).

c)Bunurile ce compun Sistemul de Salubrizare, indiferent dacă acestea sunt bunuri existente la Data de Începere sau realizate ulterior pe Durata Contractului, dacă acestea sunt Bunuri puse la dispoziție sau Bunuri din Investiții și indiferent dacă sunt finanțate din fonduri publice sau din fondurile proprii ale Delegatului, cu excepția bunurilor aparținând unor terți și utilizate în baza unui contract de închiriere sau a unui alt drept legal de folosință.

d)Alte bunuri, fie dintre cele puse la dispoziția Delegatului prin prezentul Contract, fie Bunuri din Investiții rezultate din investiții obligatorii în sarcina Delegatului prevăzute de prezentul Contract.

(3) Bunurile prevăzute în Anexa nr. 3 la prezentul Contract se pun la dispoziția Delegatului pentru prestarea activităților delegate. Bunurile predate Delegatului pentru executarea prezentului Contract, prevăzute în Anexa nr. 3, aparțin domeniului public al județului Covasna.

(4) Predarea Bunurilor se face pe bază de Proces-Verbal, încheiat între Delegat și proprietarul bunurilor respective, care constituie Anexa nr. 4 la prezentul Contract.

(5) Toate Bunurile de Retur revin de drept proprietarului lor, la încetarea Contractului din orice cauză, libere de orice sarcini și gratuit, cu excepția cazurilor prevăzute expres de lege și de Contract.

(6) Bunurile care sunt puse la dispoziția Delegatului ulterior, pe Durata Contractului, se predau tot pe bază de proces-verbal de predare-primire încheiat între Delegat și fiecare unitate administrativ-teritorială pentru bunurile respective care îi aparțin, aceste procese-verbale urmând să fie atașate la momentul respectiv la Anexa nr. 4 la prezentul Contract, mai sus menționată.

(7) Delegatul are obligația de a asigura întreținerea și efectuarea reparațiilor Bunurilor de Retur în condițiile stabilite prin Caietul de sarcini și prezentul Contract. Lucrările de

modernizare, înlocuire sau investițiile asupra acestor bunuri se vor realiza potrivit obligațiilor stabilite în mod expres în sarcina Părților.
(8) Delegatul va exploata și întreține Bunurile de Retur în conformitate cu instrucțiunile de fabricație, manualele de operare și normele de siguranță.
(9) Delegatul nu poate închiria sau ceda, sub nicio formă juridică, folosința Bunurilor de Retur și elementelor lor componente fără acordul prealabil scris al Delegatarului.
(10)Delegatul este obligat să exploateze și să întrețină Bunurile puse la dispoziție cu diligența unui bun proprietar.
(11)Bunurile realizate de Delegat în executarea obligațiilor de investiții stabilite în mod expres în sarcina sa, care, potrivit legii și prezentului Contract, au regimul juridic al Bunurilor de Retur, vor reveni, la încetarea Contractului, entității îndreptățite potrivit regimului juridic aplicabil bunurilor respective, în condițiile legii și ale prezentului Contract.
(12)Delegatul va permite accesul reprezentanților Consiliului județean și/sau ai ADI SIMD în spațiile/clădirile utilizate în executarea prezentului Contract, pentru a-și putea exercita drepturile de monitorizare în conformitate cu prevederile Contractului.
(13)În timpul inventarierii, bunurile predate care pun în pericol siguranța Serviciului și nu sunt în stare corespunzătoare de funcționare conform manualelor de operare sau caracteristicilor tehnice, cu condiția ca aceste aspecte să nu fi putut fi identificate cu ocazia vizitelor la fața locului efectuate de Delegat în perioada derulării procedurii de atribuire a prezentului Contract, vor face obiectul unei hotărâri a autorității deliberative a unității administrativ-teritoriale care este proprietarul bunului respectiv, în cel mult 30 (treizeci) de Zile de la data finalizării Inventarului, prin care se vor aproba:
a)un Plan de Acțiuni Prioritare care va detalia lucrările necesare la Bunurile predate, inclusiv termenele de execuție;
b)valoarea și sursa de finanțare a lucrărilor necesare;
c)entitatea responsabilă cu efectuarea lucrărilor necesare
sau
d)eliminarea acestora din lista de bunuri puse la dispoziția operatorului, cu acordul ADI.

Articolul 18 – Bunurile de Preluare
(1) Bunurile de Preluare sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din vehicule și mașini specializate, unelte, stocuri, aparatură și programe informatice specializate, fișiere și baze de date, precum și, dacă este cazul, terenuri, clădiri folosite ca ateliere, birouri, laboratoare, depozite ale Delegatului, construite pe terenurile Delegatului și altele decât cele identificate ca fiind Bunuri de Retur în Articolul 17.
(2) La încetarea prezentului Contract din orice cauză, delegatarul are dreptul de a dobândi Bunurile de Preluare, cu plata unei sume de bani pe baza valorii rămase neamortizate, a documentelor contabile, a stării tehnice și, dacă este necesar, a unei evaluări realizate de un evaluator autorizat, în condițiile legii.
(3) În termen de cel mult 15 Zile de la Data Încetării, Delegatarul va notifica Delegatului care sunt Bunurile de Preluare pe care dorește să le dobândească.
(4) Delegatul va transfera proprietatea și posesia asupra Bunurilor de Preluare către Delegatar după primirea plății valorii acestora stabilite conform alin. (2).

Articolul 19 – Bunurile Proprii ale Delegatului

(1) Bunurile Proprii aparțin Delegatului și nu vor fi transferate Delegatarului la încetarea Contractului.

(2) Delegatul are drepturi depline de a dobândi, înstrăina, greva cu sarcini sau de a dispune în orice alt mod de Bunurile Proprii, cu respectarea legii și a prezentului Contract.

Capitolul VIII – Modul de executare a Contractului

Articolul 20 – Indicatorii de Performanță

(1) Delegatul va presta Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, stabiliți în Regulamentul Serviciului, în Caietul de sarcini și în Anexa nr. 5 la Contract.

(2) Indicatorii de Performanță stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:

a)continuitatea activităților serviciului din punct de vedere cantitativ și calitativ;

b)adaptarea permanentă la cerințele rezonabile ale Delegatarului și ale fluxului operațional aprobat;

c)respectarea reglementărilor specifice din domeniu;

d)exploatarea în condiții de siguranță a instalațiilor și bunurilor;

e)respectarea cerințelor privind protecția mediului, sănătatea și securitatea în muncă;

f)respectarea obligațiilor de mentenanță, monitorizare și raportare;

g)înregistrarea corectă a cantităților pe fiecare tip de deșeu gestionat și utilizarea sistemului informatic / software-ului pus la dispoziție.

(3) Neîndeplinirea Indicatorilor de Performanță va atrage după sine aplicarea penalităților conform Regulamentului, Caietului de sarcini, Contractului și Anexei nr. 5.

Articolul 21 – Monitorizarea Contractului

(1) Respectarea și îndeplinirea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță și, în general, a tuturor obligațiilor stabilite prin prezentul Contract vor fi monitorizate de ADI SIMD în baza mandatului acordat acesteia prin statutul său. Monitorizarea se realizează pe bază documentară și prin verificări la fața locului.

(2) ADI SIMD va întocmi un Raport de monitorizare pe care îl va transmite Delegatului, stabilind, după caz, măsurile de conformare și termenul de remediere.

(3) Delegatul poate prezenta ADI SIMD propunerile sale de îmbunătățire a activității pentru a se conforma Contractului și Indicatorilor de Performanță.

(4) Delegatul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor care au legătură cu executarea Contractului și îndeplinirea Indicatorilor de Performanță.

(5) Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către ADI SIMD la cerere.

(6) Delegatul va raporta lunar, trimestrial și anual ADI SIMD datele și informațiile prevăzute în Caietul de Sarcini și în Contract.

(7) Delegatul va raporta date și informații Autorităților Competente de protecție a mediului și Autorității de Reglementare, în condițiile legii.

(8) Delegatul are obligația de a anunța de îndată ADI SIMD cu privire la orice efecte ecologice negative semnificative constatate sau la orice situație de urgență care poate genera astfel de efecte. Ca urmare, ADI SIMD are obligația de a desemna de îndată un reprezentant care să se deplaseze la fața locului, în vederea verificării situației constatate și a stabilirii măsurilor necesare, după caz.

Articolul 22 – Fluxul Deșeurilor și relația cu Operatorii de Salubrizare / Generatorii

(1) Delegatul va furniza/presta Serviciul în întreaga Arie a Delegării, numai conform fluxului deșeurilor stabilit de ADI SIMD, potrivit legii, documentației de atribuire, autorizațiilor aplicabile și procedurilor de acceptare.

(2) Deșeurile reciclabile colectate separat vor fi recepționate în cadrul CMID pentru activitatea de sortare și vor fi direcționate către instalațiile și/sau echipamentele utilizate pentru această activitate, în configurația tehnică aplicabilă la momentul respectiv.

(3) Biodeșeurile colectate separat vor fi recepționate la instalația de compostare.

(4) Deșeurile reziduale și alte deșeuri admise conform legii și documentației de atribuire vor fi recepționate la depozitul de deșeuri nepericuloase.

(5) Delegatul va încheia contracte comerciale de prestări servicii cu operatorii de salubrizare de pe fluxul deșeurilor, în condițiile legii și ale prezentului Contract.

(6) Deșeurile primite trebuie gestionate numai în instalația expres specificată pentru fiecare categorie de deșeuri. Delegatul va respecta condițiile specifice pentru fiecare instalație.

(7) Este interzis Delegatului să accepte deșeuri neconforme cu autorizațiile, licențele, procedurile de acceptare, documentația de atribuire și prevederile prezentului Contract. Acceptarea deșeurilor provenite din afara Ariei Delegării este permisă numai în condiții justificate, cu aprobarea prealabilă a Delegatarului/ADI, cu respectarea actelor de reglementare aplicabile și numai dacă aceasta nu afectează continuitatea Serviciului, capacitatea normală de operare, fluxurile tehnologice și obligațiile Delegatului față de Aria Delegării.

(8) Delegatul va încheia contracte comerciale de prestări servicii cu ceilalți Operatori de Salubrizare de pe Fluxul Deșeurilor numai la tarifele aprobate, de către ADI, pe baza mandatului special primit de la unitățile administrativ-teritoriale membre, fiind interzise orice înțelegeri între operatori prin care se stabilesc, direct sau indirect, tarifele de prestare a activităților de sortare, de tratare și/sau de eliminare, prin depozitare, a deșeurilor municipale.

Articolul 23 - Procedurile de acceptare a deșeurilor

(1) Delegatul va asigura implementarea procedurilor corespunzătoare de acceptare a Deșeurilor, cel puțin următoarele:

a)operatorii de Salubrizare care aduc Deșeuri pentru tratare și depozitare trebuie să fie în prealabil înregistrați;

b)toate transporturile de deșeuri care urmează a fi preluate, se cântăresc și se înregistrează în evidențele Delegatului, cu menționarea operatorului/deținătorului, mijlocului de transport, categoriei de deșeuri, cantității, proveniență și destinației fluxului tehnologic;

c)toate Deșeurile care ajung la orice Instalație de Deșeuri trebuie să facă obiectul unei inspecții vizuale;
(2) În cazul în care deșeurile nu corespund codurilor, fracțiilor, gradului de impurificare sau altor criterii de acceptare prevăzute de lege, autorizații, Regulament, Caietul de Sarcini și procedurile aplicabile, Delegatul are dreptul să respingă preluarea deșeurilor și să sesizeze ADI SIMD. Refuzul acceptării deșeurilor se consemnează într-un document justificativ, cu indicarea motivului refuzului, a datelor de identificare ale transportului și a observațiilor relevante.
(3) Procedura detaliată de acceptare a deșeurilor se elaborează de către Delegat și se aprobă de către ADI, cu respectarea legislației aplicabile, a Autorizației integrate de mediu, a Regulamentului serviciului, a Caietului de sarcini și a prezentului Contract.
(4) Deșeurile provenite din afara Ariei Delegării, acceptate în condițiile prezentului Contract, se evidențiază distinct în sistemul de evidență al Delegatului, cu menționarea proveniență, generatorului/deținătorului, operatorului/transportatorului, categoriei și codului de deșeu, cantității, instalației de destinație și documentului de aprobare emis de ADI. Aceste cantități nu vor afecta indicatorii, raportările și obligațiile aferente Ariei Delegării, decât în măsura în care legislația aplicabilă sau actele de reglementare prevăd altfel.

Articolul 24 – Prestarea activităților, graficul de operare și întreținerea bunurilor
(1) Delegatul se obligă să presteze activitățile în conformitate cu termenele, intervalele și cerințele stabilite în Regulament, în Caietul de sarcini, manualele de operare și autorizațiile aplicabile.
(2) Delegatul va asigura exploatarea continuă și în condiții de siguranță a instalațiilor și bunurilor utilizate pentru prestarea activităților.
(3) Delegatul se obligă să supravegheze prestarea activităților și să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și celelalte resurse care îi revin potrivit prezentului Contract și Caietului de Sarcini.
(4) Delegatul se obligă să supravegheze prestarea Serviciului, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele şi alte resurse, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute pentru îndeplinirea Contractului, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Contract, în Caietul de Sarcini al Serviciului sau se poate deduce în mod rezonabil din acestea.
(5) Delegatarul are dreptul de a verifica modul de prestare a activităților pentru a stabili conformitatea acestuia cu Caietul de Sarcini și cu Regulamentul.
(6) Delegatul va menține în bună stare de funcționare utilajele, echipamentele, construcțiile şi vehiculele aferente Instalațiilor de Deșeuri pe care le gestionează, în limitele obligațiilor care îi revin potrivit prezentului Contract și documentelor aplicabile. În cazul bunurilor utilizate în baza unui act juridic valabil care îi conferă dreptul de folosință asupra acestora, obligațiile privind întreținerea, reviziile, reparațiile și înlocuirile se execută potrivit documentelor care reglementează utilizarea bunurilor respective. Delegatul va pune la dispoziție dovada sumelor suportate efectiv de acesta pentru lucrările de întreținere, reparații, renovări şi înlocuiri, corelat cu obligațiile sale de raportare prevăzute la Articolul 21 („Monitorizarea Contractului").

(7) Delegatul va elabora și implementa planuri anuale de revizii și reparații pentru instalații, echipamente și bunuri, executate cu forțe proprii și/sau cu terți.
(8) Delegatul va asigura, potrivit responsabilităților care îi revin și documentelor aplicabile fiecărei instalații sau fiecărui echipament, disponibilitatea pieselor de rezervă și a consumabilelor necesare pentru asigurarea continuității activității.
(9) În cazul unei defecțiuni la un utilaj, echipament sau vehicul, Delegatul va lua imediat măsurile care îi revin, potrivit documentelor aplicabile, pentru remedierea defecțiunii și asigurarea continuității Serviciului. Dacă defecțiunea privește un Bun de Retur, Delegatul va notifica ADI în termen de 24 de ore de la constatarea acesteia.
(10)Delegatul va monitoriza factorii de mediu și va îndeplini cerințele privind respectarea condițiilor de protecție a mediului stabilite prin autorizații și orice altă cerință suplimentară impusă de o autoritate competentă.
(11) Delegatul va asigura gestionarea levigatului, gazului de depozit, a mirosurilor, dezinsecția, dezinfecția și deratizarea obiectivelor, precum și curățenia și întreținerea drumurilor din incintă, în condițiile legii și ale documentației tehnice.
(12) Delegatul va încheia, în nume propriu, contracte cu furnizorii de utilități, după cum este necesar pentru buna funcționare a activității, în condițiile Contractului.

Articolul 25 –Gestiunea Serviciului în relație cu alți Operatori de Salubrizare / Fondul pentru închiderea și urmărirea post-închidere a Depozitului
(1) Delegatul va încheia contracte cu fiecare Operator de Salubrizare din Aria Delegării, pentru a putea primi Deșeurile care îndeplinesc criteriile de acceptare şi sunt generate în Aria Delegării, pentru tratare și eliminare la Instalațiile de Deșeuri. Mecanismul contractual la nivelul Ariei Delegării va respecta fluxul Deșeurilor prevăzut la Articolul 22 ("Fluxul Deșeurilor și relația cu Operatorii de Salubrizare") din prezentul Contract.
(2) În măsura în care, pentru activitățile delegate prin prezentul Contract, Delegatul se află în raporturi contractuale sau operaționale cu alți operatori de salubrizare, acesta are obligația să colaboreze cu aceștia potrivit fluxului de deșeuri aprobat și procedurilor aplicabile.
(3) Delegatul va soluționa problemele de acceptare a deșeurilor apărute în relația cu ceilalți operatori pe fluxul deșeurilor, în conformitate cu procedura aprobată de ADI SIMD.
(4) În măsura în care Delegatul are relații directe cu anumite categorii de generatori / deținători de deșeuri în cadrul activităților delegate, acestea se vor desfășura numai în limitele legii, ale obiectului Contractului și ale procedurilor aprobate.
(5) Plata contra-valorii serviciilor prestate în baza contractelor dintre Delegat și Operatorii de Salubrizare de pe fluxul Deșeurilor se va face conform mecanismului tarifar şi de plată prevăzut în Articolele 12 („Tarifele Contractului") și 13 („Modalitatea de facturare") din prezentul Contract.
(6) Fondul pentru închiderea şi urmărirea post-închidere a Depozitului („Fondul") va fi constituit de către Delegat sub forma unui cont la dispoziția Administrației Fondului pentru Mediu. Fondul va fi păstrat într-un cont purtător de dobândă, iar dobânda obținută constituie sursă suplimentară de alimentare a Fondului. Fără a aduce atingere altor clauze contractuale aplicabile, dacă Delegatul nu își îndeplinește obligația de alimentare a Fondului cu sumele datorate, Delegatarul va fi obligat să transfere sumele

respective în contul Fondului, cu obligativitatea recuperării acestor sume de la Delegat, conform legislației în vigoare; suma prevăzută pentru alimentarea Fondului va fi conform proiectului de închidere. Fondul se actualizează conform Legii în vigoare.
(7) Consumul Fondului se face pe baza situațiilor de lucrări care se întocmesc o dată cu realizarea lucrărilor, la închiderea Depozitului sau a unei părți a Depozitului. Fondul nu se include la masa credală în caz de lichidare judiciară a Delegatului, el urmând să fie folosit numai în scopul pentru care a fost constituit.
(8) Delegatarul, prin ADI, nu va refuza fără o justificare rezonabilă creşterea Tarifului motivată de nevoia recalculării valorii Fondului conform Legii.
(9) Delegatul va începe lucrările de închidere a Depozitului/fiecărei celule a Depozitului doar după ce a obținut aprobarea Autorității Competente (în special a autorităților din domeniul protecției mediului). Închiderea Depozitului/celulei va fi realizată în conformitate cu Legea în vigoare.

Articolul 26 – Măsurile de sănătate și securitate în muncă
(1) Delegatul va revizui planul său intern de sănătate și securitate în muncă ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi etc.
(2) Delegatul va avea în vedere sănătatea și securitatea în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului.
(3) Delegatul va asigura echipamentele de protecție, instruirea personalului și respectarea tuturor obligațiilor legale privind sănătatea și securitatea în muncă.
(4) Delegatul va lua toate măsurile necesare privind igiena, sănătatea, securitatea la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu legea. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Delegat vor fi în conformitate cu legea.

Articolul 27 – Aspecte de protecția mediului, împărțirea responsabilităților de mediu între Părți
(1) De la Data de Începere a Contractului, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.
(2) Delegatul nu va putea fi ținut responsabil de niciun act, omisiune, fapt sau activitate a Delegatarului, ale căror cauze sunt anterioare Datei de Începere a Contractului și au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei Legi privind mediul înconjurător.

Articolul 28 – Garanția de Bună Execuție
(1) Delegatul va constitui, pe propriul său cost, și va menține în vigoare, pe toată Durata Contractului, Garanția de Bună Execuție în favoarea Delegatarului, în cuantum de 119.740,94 lei, reprezentând 1% din valoarea aferentă primului an de operare, stabilită potrivit Fișei de fundamentare la suma de 11.974.094,31 lei. Garanția de Bună Execuție se

constituie anual, pe toată Durata Contractului, prin modalitățile prevăzute de Legea aplicabilă, și constituie Anexa nr. 9 („Garanția de Bună Execuție") la prezentul Contract.
(2) Pentru evitarea oricărui dubiu, constituirea Garanției de Bună Execuție nu reduce și nu limitează în niciun fel responsabilitatea Delegatului în legătură cu obligațiile care-i revin conform Contractului și nu împiedică Delegatarul, în baza mandatului primit și în exercitarea atribuțiilor sale de monitorizare a executării Contractului și de aplicare a penalităților, să ia orice altă măsură permisă de Legea în vigoare și de clauzele Contractului în legătură cu încălcarea de către Delegat a obligațiilor sale.
(3) Garanția de Bună Execuție poate fi executată de către Delegatar, în limita prejudiciului creat sau a obligațiilor de plată neachitate datorate în baza prezentului Contract, numai după notificarea Delegatului în acest sens, cu cel puțin 5 (cinci) Zile înainte, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și termenul acordat pentru remedierea acestora. Dacă Delegatul nu remediază prejudiciul sau obligația în termenul acordat, Delegatarul/ADI va executa Garanția de Bună Execuție, fără nicio altă notificare.
(4) În cazul stingerii, expirării, anulării sau încetării valabilității, din orice motiv, a Garanției de Bună Execuție, Delegatul o va reface sau va constitui o altă Garanție de Bună Execuție, cu cel puțin 15 (cincisprezece) Zile înainte de asemenea stingere, expirare, anulare sau încetare a valabilității și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare. În cazul executării totale sau parțiale a Garanției de Bună Execuție, Delegatul va fi obligat să refacă Garanția de Bună Execuție sau să constituie o altă Garanție de Bună Execuție, în termen de 15 (cincisprezece) Zile de la data executării și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare.
(5) Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor prevăzute de prezentul articol reprezintă o încălcare semnificativă de către Delegat a obligațiilor contractuale și duce la rezilierea Contractului conform Articolului 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului") din prezentul Contract.
(6) Delegatarul/ADI va returna Operatorului Garanția de Bună Execuție în termen de cel mult 14 (paisprezece) Zile de la data semnării procesului-verbal de predare-primire a Bunurilor de Retur care sunt restituite Delegatarului, conform Articolului 41 alin. (6) din prezentul Contract, odată cu încetarea Contractului și dacă au fost îndeplinite cumulativ următoarele condiții:
a)transferul autorizației/autorizației integrate de mediu către noul operator căruia i-a fost delegată gestiunea Serviciului sau către proprietarul Instalațiilor/Depozitului, după cum se solicită de către Delegatar
b)Delegatarul/ ADI nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra Garanței de Bună Execuție ca urmare a nerespectării de către Delegat a unor obligații contractuale.

Articolul 29 - Asigurări
(1) Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Delegatului asumate în baza prezentului Contract, Delegatul are obligația să încheie și să mențină valabile, pe întreaga Durată a Contractului, polițe de asigurare și, după caz, garanții/instrumente financiare adecvate naturii activităților prestate, valorii bunurilor

utilizate și riscurilor specifice operării activităților încredințate, care constituie Anexa nr. 6 la prezentul contract, incluzând cel puțin:
a)asigurarea de bunuri, ce va acoperi riscurile privind pierderile fizice sau daunele aduse infrastructurii, instalațiilor, echipamentelor și bunurilor puse la dispoziție respectiv a bunurilor proprii;
b)asigurări auto obligatorii și, după caz, facultative, aferente mijloacelor de transport, utilajelor și echipamentelor mobile folosite de Delegat în prestarea activităților;
c)garanția financiară de mediu aferentă activității de depozitare, constituită și menținută în condițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2021 privind depozitarea deșeurilor, ale Autorizației integrate de mediu și ale actelor de reglementare aplicabile;
d)alte asigurări, garanții sau instrumente financiare impuse prin lege, prin Autorizația integrată de mediu, prin autorizații/licențe aplicabile sau de către autoritățile competente, în legătură cu activitățile prestate.
e)În cazul instalațiilor, echipamentelor sau altor bunuri aparținând unor terți și utilizate de Delegat în baza unui unui act juridic care îi conferă dreptul de folosință asupra acestora, obligațiile privind asigurarea bunurilor și riscurile acoperite se stabilesc potrivit documentelor care reglementează dreptul de folosință. Delegatul va avea obligația de a încheia și suporta numai asigurările care îi revin potrivit acestor documente și legislației aplicabile.
(2) Delegatul va furniza dovezi ale plăților periodice ale primelor de asigurare fără întârziere, la cererea ADI SIMD.
(3) Delegatul va informa Delegatarul în legătură cu orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plata sau a unei cereri de despăgubiri oricărei polițe de asigurare de îndată ce este posibil şi în termen de cel mult 10 (zece) Zile de la producerea evenimentului asigurat. În continuare, Delegatul va soluționa cererea direct cu asiguratorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți şi va informa Delegatarul/ADI despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.
(4) Delegatarul va utiliza toate sumele primite din asigurări pentru daunele sau pagubele Bunurilor de Retur pentru a repara, reconstrui sau înlocui bunurile respective în scopul prestării fără întrerupere a Serviciului conform prevederilor prezentului Contract.

Articolul 30 – Registre, evidențe contabile și audit
(1) Delegatul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform Legii aplicabile.
(2) Delegatul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale.
(3) Toate registrele, evidențele, înregistrările și documentele contabile la care se face referire în prezentul Articol vor fi păstrate de Delegat pe o perioadă de timp cerută de lege.
(4) Delegatul are obligația să evidențieze distinct veniturile, cheltuielile, cantitățile și operațiunile aferente fiecărei activități prestate, respectiv sortare, compostare/tratare aerobă și depozitare, precum și, separat, cantitățile și veniturile aferente deșeurilor provenite din afara Ariei Delegării, acceptate în condițiile prezentului Contract.

(5) Delegatarul poate, suportând costurile şi cheltuielile, să solicite un audit al evidenţelor şi registrelor contabile şi al altor documente relevante pentru Contract ţinute în condiţiile prezentului Articol, inclusiv asupra evidenţelor şi registrelor lucrărilor şi echipamentelor şi a oricăror informaţii, înregistrări şi documente contabile care pot fi solicitate de Delegatar sau ADI. Delegatul are obligaţia de a permite Delegatarului, ADI şi altor persoane autorizate să verifice şi să auditeze aceste documente, inclusiv să obţină copii de pe acestea, în orice moment pe Durata Contractului.

Articolul 31 – Clauza de prevenire a corupţiei

(1) Delegatul se obligă să nu ofere, promită, acorde, solicite sau accepte, direct sau indirect, orice folos necuvenit în legătură cu executarea prezentului Contract.

(2) Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru prevenirea faptelor de corupţie şi pentru asigurarea unui comportament integru al personalului său.

(3) Încălcarea obligaţiilor prevăzute la prezentul articol atrage răspunderea contractuală şi poate constitui motiv de reziliere a Contractului.

Articolul 32 – Sub-delegare şi transfer

(1) Delegatul va putea sub-delega gestiunea Serviciului, subroga, nova, transmite, ceda sau transfera în orice alt mod, totalitatea sau o parte din drepturile şi obligaţiile sale derivate din sau în legătură cu prezentul Contract, fie mod direct, fie indirect, doar dacă Legea în vigoare la data respectivei operaţii permite o astfel de subdelegare, subrogare, novaţie, transmitere, cesiune sau transfer şi doar cu acordul scris prealabil al Delegatarului. Nerespectarea condiţiilor stipulate de prezentul alineat reprezintă o încălcare gravă de către Delegat a obligaţiilor sale şi poate constitui o cauză de reziliere a Contractului conform Articolului 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului") din prezentul Contract.

(2) Dispoziţiile alineatului precedent nu vor fi interpretate încât să împiedice utilizarea sau angajarea de către Delegat de furnizori, prestatori, antreprenori, mandatari pentru furnizarea de produse sau realizarea de lucrări ori prestarea de servicii cu condiţia să nu se poată pretinde că o astfel de utilizare sau angajare ar constitui o delegare, o cesiune sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau obligaţiile semnificative ale Delegatului în baza prezentului Contract.

(3) Delegatul va putea cesiona cu acordul Autorităţii contractante veniturile aferente contractului, pentru angajarea unor credite necesare dezvoltării infrastructurii serviciului şi/sau asigurării funcţionării acestuia.

Capitolul IX – Răspunderea contractuală

Articolul 33 – Răspunderea contractuală

(1) Nerespectarea dovedită de către oricare dintre Părţile contractante a obligaţiilor contractuale ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract atrage răspunderea contractuală a Părţii în culpă.

(2) În situaţia rezilierii Contractului din vina unei Părţi, această Parte poate să datoreze despăgubiri celeilalte Părţi, în funcţie de paguba produsă.

(3) Încetarea prezentului Contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a Părților în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după Data Încetării Contractului. De asemenea, Părțile rămân răspunzătoare pentru faptele sau actele săvârșite pe durata Contractului, ale căror efecte prejudiciabile se produc ori se constată după încetarea Contractului.
(4) Delegatul este obligat la plata penalităților contractuale în cazul neîndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentul Contract și prin Regulamentul serviciului, Caietul de sarcini, anexele contractuale și orice alte documente care fac parte integrantă din Contract. Penalitățile se aplică în cuantumul și în condițiile prevăzute în documentele aplicabile.
(5) Sumele încasate de ADI cu titlu de penalități se vor repartiza către unitățile administrativ-teritoriale care au calitate de Delegatar, în baza unei metodologii aprobate la nivelul ADI.

Articolul 34 – Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului
(1) Delegatul declară și garantează ca acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul său risc tehnic, economic și financiar și că este răspunzător atât în fața Delegatarului cât și, în unele situații, față de Autoritățile Competente pentru obligațiile asumate, prestarea Serviciului și exploatarea Bunurilor de Retur conform prevederilor prezentului Contract. Nici Delegatarul, nici ADI SIMD, nici Autoritățile Competente nu vor fi răspunzători în niciun fel față de terți pentru îndeplinirea de către Delegat a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract și pentru prestarea de către acesta a Serviciului. Delegatul confirmă în special că a luat în considerație, în conformitate cu și bazându-se pe termenii și condițiile prezentului Contract, înaintea încheierii prezentului Contract, obligațiile, riscurile și/sau pericolele de orice fel care pot exista sau pot apărea în legătură cu prestarea Serviciului, operarea Bunurilor de Retur, și, în general, în legătură cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.
(2) Nerespectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță, stabiliți conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și detaliați în Anexa nr. 5 ("Indicatori de perfomanță tehnici corelați cu țintele/obiectivele asumate la nivel național") la prezentul Contract, va atrage obligația Delegatului de a plăti penalitățile stabilite prin prezentul Contract, Regulamentul Serviciului, Caietul de sarcini și Anexa nr. 5, după caz.
(3) Nerespectarea gravă și repetată a Indicatorilor de Performanță poate determina rezilierea Contractului de către Delegatar și înlocuirea directorului.

Articolul 35 – Răspunderea Delegatarului
(1) Delegatarul declară că înainte de atribuirea prezentului Contract a depus toate eforturile pentru a se asigura că informațiile furnizate conțin toate datele cunoscute lui și pe care le consideră relevante sau importante în prestarea Serviciului, iar Delegatul declară că a luat act și a confirmat că a analizat și verificat toate informațiile furnizate și condițiile privind prestarea adecvată a Serviciului.
(2) Delegatarul nu poate exercita vreun drept de dispoziție asupra Bunurilor de Retur predate pe parcursul Duratei Contractului, fără ca acordul scris al Delegatului să fie obținut anterior, acord care nu va fi întârziat în mod nejustificat.

(3) Delegatarul nu îl va tulbura pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.
(4) În niciun caz Delegatarul nu va fi răspunzător față de Delegat de vreo Daună ori Daună indirectă sau cheltuială de orice natură pe care Delegatul le-ar putea suporta sau înregistra din cauza:
a) producerii unui eveniment de Forță Majoră;
b) stării Bunurilor predate sau a amplasamentelor aferente acestora;
c) oricărei nereușite a Delegatului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.

Articolul 36 – Exonerarea de răspundere a Delegatului
(1) Fără a aduce atingere prevederilor Articolului 34 („Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului") de mai sus privind răspunderea Delegatului, acesta nu va putea fi ținut răspunzător pentru neîndeplinirea vreunei obligații ce-i revine în baza prezentului Contract dacă neîndeplinirea respectivei obligații este o consecință directă a situațiilor prevăzute la alineatele de mai jos din prezentul Articol.
(2) Delegatul nu va fi obligat să îndeplinească obligațiile sale contractuale, inclusiv Indicatorii de Performanță, în măsura în care acesta nu poate, în mod rezonabil, fie să respecte termenele de îndeplinire a obligațiilor contractuale în perioadele de timp prevăzute, fie să continue să îndeplinească obligațiile contractuale, ca o consecință directă a:
a) apariției unui Eveniment de Forță Majoră;
b) nerespectării de către Delegatar, de către un alt operator de salubrizare sau de către un generator/deținător de deșeuri a obligațiilor care le revin, în măsura în care această nerespectare afectează direct executarea obligațiilor Delegatului asumate prin prezentul Contract. În aceste situații, Delegatul va informa ADI SIMD în termen de cel mult 5 (cinci) Zile Lucrătoare, în vederea exercitării rolului de mediere, coordonare și monitorizare al ADI SIMD;
c) acțiunii, inacțiunii sau faptelor unor terțe persoane pentru care Delegatul nu este responsabil.
(3) În cazul în care Delegatul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, atunci Delegatul va notifica imediat ADI SIMD, în condițiile prevăzute de prezentul Contract oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Delegatul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a Legii în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării serviciilor în domeniul salubrizării localităților.

Articolul 37 – Forța Majoră

(1) Forța Majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, intervenit după Data Intrării în Vigoare a Contractului, care împiedică, în tot sau în parte, executarea obligațiilor asumate, vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

a)Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:

i.trăsnete, cutremure, uragane şi alte condiții climaterice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute;

ii.explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);

iii.contaminări nucleare, chimice sau biologice, inclusiv pandemii (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);

iv.bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.

b)Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:

i.război sau război civil (declarat sau nu) sau conflict armat, invazii sau acte ale inamicilor externi, blocade şi embargouri;

ii.acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;

iii.orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructură aferente Serviciului;

iv.greve sau alte mișcări revendicative la scara națională şi motivate predominant politic.

c)Evenimente nefavorabile de forță majoră cum ar fi:

i.refuzul, fără un motiv justificat, oricărei Autorități Competente de a elibera orice aviz, permis, licență sau a oricăror autorizații necesare executării obligațiilor contractuale, retragerea acestora sau refuzul de a reînnoi aceste avize, permise, licențe sau autorizații sau orice acte sau omisiuni ale oricărei Autorități Competente având efecte similare;

ii.orice acțiune reglementară neîntemeiată sau nerezonabilă dispusă de oricare Autoritate Competentă împotriva Delegatului (care poate include orice anulare sau revocare a oricăror permise, licențe sau autorizații existente, fără un motiv întemeiat);

iii.orice rechiziționare, expropriere, naționalizare sau confiscare de facto a oricărui bun sau drept semnificativ al Delegatului de către Guvernul României sau de către oricare Autoritate Competentă (alta decât ca rezultat al încălcării de către Delegat a permiselor, licențelor, autorizațiilor sau a Legii);

iv.orice acte ilegale din partea unor terți inclusiv poluarea ilegală, în mod intenționat sau accidental.

(2) Partea care invocă Forța Majoră are obligația să notifice celeilalte Părți și ADI SIMD apariția acesteia în termen de 3 Zile Lucrătoare de la data producerii evenimentului.

(3) Pe durata evenimentului de Forță Majoră, executarea obligațiilor afectate se suspendă în măsura și pe durata efectelor evenimentului.

(4) Dacă evenimentul de Forță Majoră și efectele sale continuă pe o perioadă care face imposibilă executarea Contractului, Părțile vor aplica dispozițiile legale și contractuale privind încetarea Contractului.

Articolul 38 – Menținerea echilibrului contractual

(1) Părțile vor urmări menținerea echilibrului contractual pe întreaga Durată a Contractului.

(2) În cazul în care intervine o împrejurare excepțională, inclusiv o Modificare Legislativă, care afectează în mod semnificativ echilibrul contractual, Partea interesată poate solicita inițierea procedurii de restabilire a acestuia.
(3) Părțile vor negocia cu bună-credință măsurile necesare restabilirii echilibrului contractual.
(4) Dacă restabilirea echilibrului contractual nu este posibilă, se aplică dispozițiile privind încetarea Contractului.

Capitolul X – Modificarea Contractului

Articolul 39 – Modificarea Contractului prin acordul Părților

(1) Modificarea prezentului Contract se face numai prin act adițional încheiat în scris între Părțile contractante.
(2) Orice modificare a prezentului Contract se poate realiza numai în condițiile legii, ale actului de atribuire și ale prezentului Contract.
(3) Orice modificare constituie revizuire a prezentului Contract, conform Legii, și nu poate fi operată de Părți decât în situațiile expres prevăzute de prezentul Contract, respectiv:
a)prelungirea Perioadei de Mobilizare, în condițiile prevăzute la alin. (4) al Articolului 5 („Perioada de Mobilizare și Data de Începere") din prezentul Contract;
~~b)~~ajustarea sau modificarea Tarifelor, în condițiile prevăzute la Articolul 14 („Ajustarea și modificarea Tarifelor și alte dispoziții") din prezentul Contract;
c)modificarea fluxului de deșeuri în cadrul SMID sau în situația în care prin Lege sau Regulamentul serviciului sunt introduse noi obligații privind colectarea și tratarea anumitor categorii de Deșeuri, aplicabile Părților și categoriilor de Deșeuri care fac obiectul prezentului Contract;
d)modificarea și/sau completarea Indicatorilor de Performanță ca urmare a oricăror Modificări Legislative intervenite după semnarea prezentului Contract;
e)modificarea Programului de Investiții ca urmare a oricăror Modificări Legislative sau decizii a autorității publice locale intervenite după semnarea prezentului Contract;
f)efectuarea investițiilor necesare implementării instrumentului economic „plătește pentru cât arunci";
g)în vederea restabilirii echilibrului contractual conform prevederilor Articolului 38 ("Menținerea echilibrului contractual") din prezentul Contract;
h)în situația novației/ cesionării prezentului Contract, dacă Legea de la data respectivă permite o astfel de operațiune, cu respectarea prevederilor Legii.
i)în situația deciziei autorității contractante de a nu se mai asigura temporar sau permanent operarea instalațiilor care fac obiectul prezentului contract, cu consecința neplății redevenței aferente incluse în fișa de fundamentare pe perioada în care nu se prestează activitatea.
j)realizarea, recepționarea, autorizarea și punerea în funcțiune, după caz, a Infrastructurii definitive de sortare, precum și actualizarea corespunzătoare a documentelor și anexelor contractuale, în funcție de modalitatea de realizare, regimul juridic și condițiile de utilizare a acesteia de către Delegat.

Articolul 40 – Modificarea unilaterală a părții reglementare a Contractului de către Delegatar

Delegatarul poate modifica unilateral cerințele legate de modul de gestiune și de prestare a Serviciului care sunt prevăzute în Regulamentul Serviciului sau Caietul de Sarcini al Serviciului, prevăzute în Anexele nr. 1 și nr. 2 la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și înlocuirea respectivelor anexe, cu noul Regulament al Serviciului și/sau noul Caiet de Sarcini al Serviciului după caz. In cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Articolului 38 ("Menținerea echilibrului contractual").

Capitolul XI – Încetarea Contractului

Articolul 41 – Cauzele de încetare a Contractului și efectele acestei încetări

(1) Prezentul Contract încetează în următoarele situații:

a)la expirarea duratei pentru care a fost încheiat;

b)în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Delegatarului;

c)în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Părți, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;

d)în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a presta Serviciul, ca urmare a intervenției unui eveniment de Forță Majoră, fără plata unei despăgubiri;

e)în situația în care, în urma parcurgerii procedurilor speciale prevăzute la Articolul 36, 38 alin. (4) este permisă încetarea Contractului;

f)în cazul neacordării, retragerii sau încetării valabilității licenței de operare a Delegatului;

g)dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act adițional la acesta, respectând Legea aplicabilă, în vigoare la acea dată;

h)în orice alte cazuri prevăzute de lege.

(2) La încetarea Contractului se aplică regimul bunurilor de retur, al bunurilor de preluare și al obligațiilor care supraviețuiesc încetării, conform Contractului și legii.

(3) În cazul încetării Contractului înainte de termen, se va acorda un preaviz de 30 (treizeci) de Zile, cu excepția cazurilor în care sunt prevăzute în mod expres în cuprinsul Contractului, alte termene pentru preaviz.

(4) Delegatul va coopera deplin pentru preluarea gestiunii activităților cu noul operator căruia i se va delega gestiunea sau cu Delegatarul, după caz, în sensul următoarelor:

a)să mențină legătura cu Delegatarul/ ADI şi /sau noul operator, să furnizeze asistență şi sprijin privind Serviciul şi transferul lor către Delegatar sau noul operator;

b)să furnizeze Delegatarului, ADI şi noului operator toate informațiile privind Bunurile de Retur, inclusiv amplasamentele aferente, precum şi serviciile necesare funcționării şi prestării acestora;

c)în timpul Contractului sau după încetarea acestuia, să nu acționeze în niciun fel, direct sau indirect, care să prejudicieze, să împiedice sau să facă dificil transferul Serviciului;

d)se obligă să transfere autorizația (integrată) de mediu către noul operator sau, după caz, către proprietarul instalației, conform dispoziției Delegatarului.

(5) La data încetării Contractului sau la data convenită pentru predare („Data de Predare"), Delegatul va transfera, fără niciun drept de retenție, fără costuri şi cheltuieli pentru Delegatar, toate drepturile, titlurile de proprietate şi garanțiile legate de Bunurile de Retur, incluzând, cu condiția să facă parte sau să fie utilizate în prestarea Serviciului, toate drepturile, titlurile şi garanțiile Delegatului privind Bunurile de Preluare pentru care Delegatarul şi-a exprimat intenția de preluare şi a plătit contravaloarea lor până la acea dată.
(6) La Data de Predare, Delegatul va informa Delegatarul despre starea activelor, inclusiv o listă completă a tuturor defecțiunilor ce afectează sau ar putea afecta funcționarea în condiții de siguranță a acestora. Părțile vor încheia un proces-verbal de predare-primire a tuturor Bunurilor de Retur şi a acelor Bunuri de Preluare pe care Delegatarul le preia.
(7) În situația în care o singură unitate administrativ-teritorială se retrage din prezentul Contract, din orice motive (inclusiv prin reziliere din culpa Delegatului), orice sumă datorată ca urmare a încetării se calculează pro-rata corespunzător acelei unități administrativ-teritoriale fața de care încetează Contractul. Daca există Bunuri de Retur sau Bunuri de Preluare ce deservesc mai multe unități administrativ-teritoriale, aceste bunuri nu pot fi retrase din Contract şi preluate de unitatea administrativ-teritorială care se retrage, ci aceasta poate fi eventual despăgubită în măsura în care dovedește un prejudiciu din lipsa folosinței acestora.
(8) De asemenea o unitate administrativ-teritorială care se retrage unilateral din Contract va fi obligată să plătească, după caz, Delegatului sau ADI:
a)despăgubiri care să acopere prejudiciile create prin retragere (daunele efective suferite şi valoarea beneficiului nerealizat de către Delegatar în timpul rămas până la expirarea Contractului);
b)valoarea integrală a investițiilor realizate pentru respectiva unitate administrativ-teritorială prin intermediul proiectelor derulate prin ADI, iar dacă aceste investiții au fost realizate în bunuri ce deservesc mai multe unități administrativ-teritoriale ele se vor calcula pro-rata, precum şi
c)valoarea investițiilor neamortizate realizate de Delegatar pentru respectiva unitate-administrativ teritorială, iar dacă aceste investiții au fost realizate în bunuri ce deservesc mai multe unități administrativ-teritoriale ele se vor calcula pro-rata.
(9) Delegatul, în situațiile prevăzute expres în acest sens de Lege, are obligația, la solicitarea autorităților administrației publice locale, de a asigura continuitatea furnizării/prestării Serviciului până la data desemnării noului operator, dar nu mai mult de 90 de zile.

Articolul 42 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatului
(1) Delegatarul poate rezilia Contractul în cazul neîndeplinirii culpabile de către Delegat a obligațiilor sale contractuale.
(2) Înainte de reziliere, Delegatarul va transmite Delegatului o notificare de încălcare, acordându-i un termen de remediere de 90 de zile.
(3) Dacă Delegatul nu remediază încălcarea în termenul acordat, Delegatarul poate declara reziliat de plin drept a Contractul.

(4) Termenul de remediere prevăzut la alin. (2) nu se aplică situațiilor în care încălcarea obligațiilor contractuale produce sau poate produce un risc iminent pentru mediu, sănătatea populației, securitatea personalului, continuitatea Serviciului ori funcționarea instalațiilor, precum și în cazul pierderii autorizațiilor/licențelor esențiale, neîncheierii sau încetării asigurărilor obligatorii ori acceptării deșeurilor neconforme. În aceste cazuri, Delegatarul poate stabili un termen de remediere mai scurt, proporțional cu gravitatea situației.

Articolul 43 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului

(1) Delegatul poate rezilia Contractul în cazul neîndeplinirii culpabile de către Delegatar a obligațiilor sale contractuale.

(2) Înainte de reziliere, Delegatul va transmite Delegatarului o notificare de încălcare, acordându-i un termen rezonabil de remediere, conform Contractului și legii.

Capitolul XII – Alte clauze

Articolul 44 – Politica privind forța de muncă

(1) Delegatul își va angaja propriul personal și va fi responsabil pentru comportamentul, instruirea, coordonarea și activitatea acestuia în executarea prezentului Contract.

(2) Delegatul va asigura personal calificat, instruit și suficient numeric pentru prestarea activităților delegate în condiții de continuitate, siguranță, eficiență și conformitate cu cerințele legale, tehnice și contractuale aplicabile.

(3) Delegatul va respecta obligațiile privind dreptul muncii, egalitatea de tratament, securitatea și sănătatea în muncă, situațiile de urgență, protecția mediului, igiena muncii și orice alte obligații aplicabile personalului implicat în prestarea activităților delegate.

(4) Delegatul are obligația să respecte responsabilitățile, atribuțiile, cerințele de personal, obligațiile de instruire, de protecție a muncii, de organizare operațională și de intervenție prevăzute în Regulamentul serviciului, Caietul de sarcini, Manualul de operare, procedurile aprobate, autorizațiile aplicabile și legislația în vigoare.

(5) Delegatul răspunde pentru faptele, omisiunile, neglijența, conduita și modul de lucru al personalului propriu, al subcontractanților și al oricăror persoane utilizate de acesta în executarea Contractului, ca pentru propriile fapte.

Articolul 45 – Protecția datelor personale

Delegatarul, ADI SIMD și Delegatul, fără a aduce atingere altor prevederi contractuale, se obligă să respecte prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (GDPR).

Articolul 46 – Proprietate intelectuală și drepturi de autor

(1) Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Delegat și care se raportează la furnizarea/prestarea Serviciului și drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Delegatului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Delegatul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Delegatarului și în măsura

posibilului, să acorde Delegatarului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.
(2) De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Delegat sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Delegatului. Delegatarul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.
(3) Prin excepție de la prevederile alin. (1) și (2), Delegatul acordă Delegatarului/ADI, pe întreaga durată a Contractului și după încetarea acestuia, un drept de utilizare neexclusiv, gratuit, nelimitat teritorial și suficient pentru scopul asigurării continuității Serviciului, asupra documentațiilor, procedurilor, instrucțiunilor, rapoartelor, bazelor de date și evidențelor elaborate sau utilizate în legătură directă cu operarea instalațiilor și executarea prezentului Contract, în măsura în care Delegatul deține sau poate acorda în mod legal un asemenea drept. Documentațiile, manualele și instrucțiunile tehnice aparținând proprietarilor, locatorilor, furnizorilor sau producătorilor instalațiilor, echipamentelor ori utilajelor utilizate în baza unui drept legal de folosință rămân supuse drepturilor și condițiilor de utilizare stabilite de titularii acestora.

Articolul 47 – Obligații fiscale
Toate obligațiile fiscale, taxe, impozite etc., decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

Articolul 48 – Cheltuieli
Dacă nu se prevede altfel în mod expres în prezentul Contract, fiecare Parte își va suporta propriile costuri și cheltuieli legate de negocierea, pregătirea, semnarea și executarea Contractului.

Articolul 49 – Conflictul de interese
(1) Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau elimina orice situație care compromite sau poate compromite executarea obiectivă și imparțială a prezentului Contract.
(2) Delegatul va notifica de îndată, în scris, ADI SIMD, orice situație de conflict de interese.
(3) Delegatul garantează că personalul său, inclusiv personalul de conducere, nu se află într-o situație de conflict de interese, conform legii.
(4) Delegatul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care au sau pot avea ca efect apariția unui conflict de interese, conform legii.
(5) În cazul în care Delegatul încalcă obligațiile rezultate din prezentul articol, Delegatarul are dreptul de a rezilia Contractul, fără a aduce atingere dreptului Delegatarului de a solicita despăgubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.

Articolul 50 – Comunicări

(1) Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la următoarele adrese și în atenția următoarelor persoane:

a)Pentru Delegat – ECOKOV S.R.L.

În atenția: _____, _____

Adresa: municipiul Sfântu Gheorghe, str. Rednik nr. 1, județul Covasna

E-mail: office@ecokov.ro

b)Pentru Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Sistem Integrat de Management al Deșeurilor în județul Covasna"

În atenția: _____, _____

Adresa: _____

E-mail: adismidcovasna@yahoo.com

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin e-mail, sub condiția confirmării de primire.

(4) Dacă notificarea este transmisă prin poștă, aceasta se va face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și este considerată ca fiind primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal de destinație pe confirmarea de primire.

(5) Dacă notificarea este transmisă prin fax sau e-mail, ea va fi considerată primită în prima Zi Lucrătoare după data transmiterii.

(6) Notificările orale nu vor fi luate în considerare drept comunicări de vreuna dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin una dintre metodele prevăzute în alineatele de mai sus.

Articolul 51 – Drepturile terților

(1) Nicio prevedere a prezentului Contract nu va crea sau nu va fi interpretată ca generând drepturi în favoarea unor terți, alții decât cei expres prevăzuți de lege sau de prezentul Contract.

(2) Fără a aduce atingere prevederilor alineatului precedent, ADI SIMD va avea dreptul să exercite în numele și pe seama Delegatarului drepturi contractuale ale acestuia atunci când prezentul Contract stipulează expres aceasta, în temeiul acestei stipulări și pe baza mandatului acordat prin statutul Asociației. Delegatul recunoaște competența ADI SIMD de a exercita aceste drepturi astfel cum se stipulează în prezentul Contract.

Articolul 52 – Renunțare

(1) Nicio renunțare nu va avea vreun efect juridic decât dacă este expres indicată ca fiind o renunțare și comunicată în scris celeilalte Părți și ADI SIMD, conform regulilor de comunicare dintre Părți stipulate în prezentul Contract, și nicio altă acțiune, fapt sau omisiune nu va putea fi interpretată ca renunțare la vreun drept, termen sau prevedere din prezentul Contract de către vreuna dintre Părți.

(2) Nicio renunțare făcută de o Parte la orice termen sau condiție din prezentul Contract, o dată sau de mai multe ori, nu va fi considerată sau interpretată ca o renunțare viitoare la același sau la alte termene sau condiții din Contract.

(3) Renunțarea unei Părți de a invoca încălcarea unei clauze contractuale sau a unei obligații de către cealaltă Parte nu va fi interpretată în nicio circumstanță ca renunțare la invocarea viitoarelor încălcări ale aceleiași sau ale altei clauze contractuale ori ale aceleiași sau altei obligații de către aceeași Parte.

Articolul 53 – Nulitatea Contractului și divizibilitatea prevederilor sale

(1) Dacă, în orice moment, orice prevedere sau clauză a prezentului Contract este sau devine ilegală, invalidă sau inaplicabilă în orice privință potrivit legii, legalitatea, validitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi și clauze ale prezentului Contract nu vor fi afectate sau prejudiciate prin aceasta.

(2) Părțile vor depune toate diligențele pentru a înlocui clauza afectată cu o clauză validă și aplicabilă care să producă, pe cât posibil, efecte juridice și economice apropiate de intenția inițială.

Articolul 54 – Menținerea unor prevederi după Data Încetării

Părțile convin că la încetarea Contractului rămân aplicabile, în măsura necesară, prevederile privind:

a)Redevența, dacă este cazul;

b)răspunderea contractuală, penalitățile și despăgubirile;

c)protecția datelor personale;

d)obligațiile fiscale;

e)legea aplicabilă și soluționarea litigiilor;

f)orice alte obligații care, prin natura lor, supraviețuiesc încetării Contractului.

Articolul 55 – Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor

(1) Prezentul Contract se supune și va fi interpretat conform legii române.

(2) În cazul unei dispute privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor încerca soluționarea amiabilă a acesteia în termen de 30 de zile de la notificarea disputei.

(3) Dacă soluționarea amiabilă nu este posibilă, litigiul va fi supus instanțelor judecătorești competente din România.

Articolul 56 – Anexele nr. 1-9 fac parte integrantă din prezentul Contract.

Prezentul Contract este încheiat, azi _____, în limba română, în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

DELEGATAR,	DELEGAT,
Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Sistem Integrat de Management al Deșeurilor în județul Covasna"	**ECOKOV S.R.L.**

KOVÁCS Ödön **Președinte**	ÖRDÖG Lajos **Administrator cu drept de reprezentare legală**

Anexele contractului:

Anexa nr.1 - Regulamentul activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna (Anexa nr. 2 la HCL)
Anexa nr. 2 - Caietul de sarcini al activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna (Anexa nr. 3 la HCL)
Anexa nr. 3 - Inventarul bunurilor aferente activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna, care aparțin domeniului public al județului Covasna (Anexa nr.1 la Caietul de sarcini)
Anexa nr. 4 - Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor, prevăzut în anexa nr. 3 (Anexa nr. 4 care se atașează la Contract la sfârșitul Perioadei de Mobilizare)
Anexa nr. 5 - Indicatori de performanță tehnici corelați cu țintele/obiectivele asumate la nivel național (Anexa nr. 2 la Caietul de sarcini)
Anexa nr. 6 - Asigurările (se anexează ulterior)
Anexa nr. 7 - Tarifele aferente activităților specifice serviciului de salubrizare de tratare și eliminare a deșeurilor municipale din județul Covasna (Anexa nr. 4 la HCL)
Anexa nr. 8 – Lista de investiții (Anexa nr. 1 la Caietul de sarcini)
Anexa nr. 9 – Garanția de bună execuție (se anexează ulterior)